



















LÉGENDE/LEGEND

ALARME-INCENDIE/FIRE ALARM


	POSTE MANUEL D'ALARME-INCENDIE/ MANUAL FIRE ALARM STATION
	DÉTECTEUR THERMIQUE D'ALARME-INCENDIE DU TYPE COMBINÉ/ DUAL THERMAL DETECTOR
	DÉTECTEUR THERMIQUE D'ALARME-INCENDIE À TEMPÉRATURE FIXE/ FIXED TEMPERATURE THERMAL DETECTOR
	DÉTECTEUR DE PRODUITS DE COMBUSTION AU PLAFOND/ CEILING MOUNTED SMOKE DETECTOR
	DÉTECTEUR DE PRODUITS DE COMBUSTION DANS UNE GAINÉ DE VENTILATION/ DUCT TYPE SMOKE DETECTOR
	PHARE STROBOSCOPIQUE AU MUR POUR SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE D'UNE INTENSITÉ DE 15 CANDELA / WALL MOUNTED STROBE FOR FIRE ALARM SYSTEM WITH A INTENSITY OF 15 CANDELA
	LAMPE STROBOSCOPIQUE COMBINÉ AVEC AVERTISSEUR SONORE ÉLECTRONIQUE AU MUR POUR SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE/ WALL MOUNTED STROBE COMBINED WITH HORN LAMP FOR FIRE ALARM SYSTEM
	MODULE ADRESSABLE POUR INTERRUPTEUR DE DÉBIT POUR SYSTÈME DE GICLÉURS ADDRESSABLE MODULE FOR SPRINKLER FLOW SWITCH
	MODULE ADRESSABLE INTERRUPTEUR DE SURVEILLANCE DE ROBINET-VANNE POUR SYSTÈME DE GICLÉURS ADDRESSABLE MODULE FOR SPRINKLER SUPERVISORY SWITCH
	CLOCHE D'ALARME-INCENDIE/ FIRE-ALARM BELL
	KLAXON D'ALARME-INCENDIE/ FIRE ALARM HORN
	PANNEAU PRINCIPAL DE CONTRÔLE/ CONTROL PANEL
	TABEAU ANNONCIATEUR D'ALARME-INCENDIE/ FIRE ALARM ANNUNCIATOR
	MODULE ADRESSABLE D'ALARME-INCENDIE/ ADDRESSABLE MODULE FOR FIRE ALARM
	RELAIS À DISTANCE D'ALARME-INCENDIE/ REMOTE RELAY FOR FIRE ALARM
	SIRÈNE D'ALARME DU SYSTÈME D'INTRUSION ET D'ALARME-INCENDIE AU PLAFOND/ CEILING MOUNTED ALARM SIREN FOR TRESPASS AND FIRE ALARM SYSTEMS

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE/ELECTRICAL DISTRIBUTION

	PANNEAU 120V/240V – 1 PH, 3F OU 120V/208V – 3 PH, 4F EN SAILLIE/ 120V/240V – 1 PH, 3W OR 120V/208V – 3 PH, 4W SURFACE MOUNTED PANEL
	PANNEAU 120V/240V – 1 PH, 3F OU 120V/208V – 3 PH, 4F ENCASTRÉ/ 120V/240V – 1 PH, 3W OR 120V/208V – 3 PH, 4W RECESSED PANEL

ÉQUIPEMENT SUR LE SITE/EQUIPMENT ON SITE

NOMENCLATURE/IDENTIFICATION

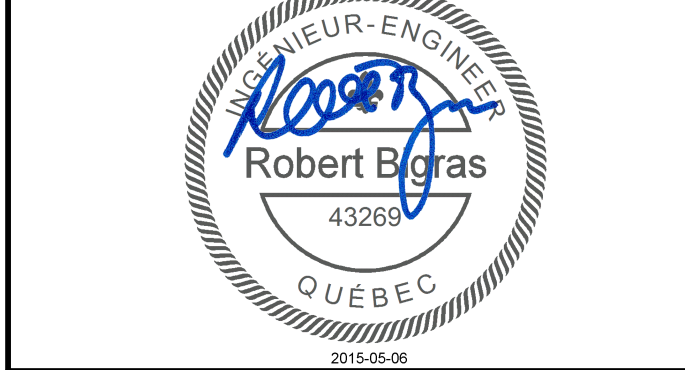
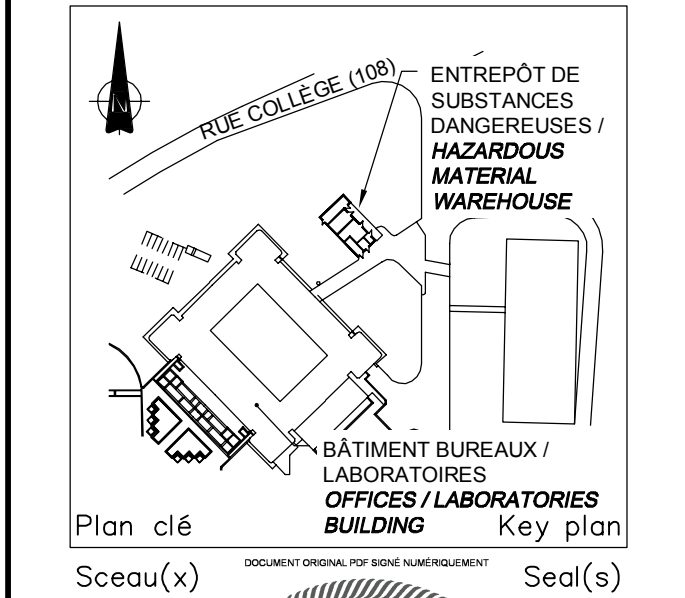
	CONDUITS/ CONDUITS
AE/TW	À ENLEVER/ TO WITHDRAW
AC/TK	À CONSERVER/ TO KEEP
AM/TM	À MODIFIER/ TO MODIFY
AR/TR	EXISTANT À ENLEVER ET À RÉINSTALLER AU MÊME ENDROIT APRÈS LES TRAVAUX D'ARCHITECTURE/ EXISTING TO WITHDRAW AND TO REINSTALL AFTER ARCHITECTURAL WORKS
EC/EK	EXISTANT CONSERVÉ/ EXISTING REMAINING
ED	EXISTANT DÉPLACÉ/ EXISTING RELOCATED
EM	EXISTANT MODIFIÉ/ EXISTING MODIFIED
ER	EXISTANT RÉINSTALLÉ AU MÊME ENDROIT APRÈS LES TRAVAUX D'ARCHITECTURE/ EXISTING REINSTALLED AFTER ARCHITECTURAL WORKS
WP	ÉQUIPEMENT À L'ÉPREUVE DES INTÉMPÉRIES/ WEATHERPROOF EQUIPMENT
EXP	ÉQUIPEMENT À L'ÉPREUVE DES EXPLOSIONS/ EXPLOSION PROOF EQUIPMENT
HM/MH	HAUTEUR DE MONTAGE AU DESSUS DU PLANCHER FINI/ MOUNTING HEIGHT FROM ABOVE FINISH FLOOR
SF/NF	SANS FUSIBLE/ NO FUSE (UNUSED)
EB/DN	CONDUIT OU CÂBLE ALLANT VERS LE BAS/ CONDUIT OR CABLE GOING DOWN
EH/UP	CONDUIT OU CÂBLE ALLANT VERS LE HAUT/ CONDUIT OR CABLE GOING UP
ND	ÉQUIPEMENT NON DÉFINI OU NON DISPONIBLE/ NOT DEFINED OR NOT AVAILABLE EQUIPMENT
CA/CW	COMPLÈT AVEC/ COMPLÈT WITH

LISTE DES DESSINS/LIST OF DRAWINGS

No. DESSIN/DRAWING No.	DESCRIPTION/DESCRIPTION
 R_067816_001-E01-GL-LIS	ÉLECTRICITÉ LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS ELECTRICAL LEGEND AND DRAWINGS LIST
 R_067816_001-E02-GL-LIS	ÉLECTRICITÉ DÉTAILS ELECTRICAL DETAILS
 R_067816_001-E03-DS-PLN-EXT	ÉLECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES ENTRÉPÔT DE SUBSTANCES DANGEREUSES ET BÂTIMENT No.46 DEMANTELEMENT ET REAMÉNAGEMENT
 R_067816_001-E04-EE-PLN-B1-SS	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES/LABORATORIES BUILDING HAZARDOUS MATERIAL WAREHOUSE AND BUILDING No.46 DEMOLITION AND NEW LAYOUT
 R_067816_001-E04-EE-PLN-B1-SS	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES SOUS-SOL DEMANTELEMENT
 R_067816_001-E05-EE-PLN-B1-SS	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING BASEMENT DEMOLITION
 R_067816_001-E05-EE-PLN-B1-SS	ÉLECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES SOUS-SOL REAMÉNAGEMENT
 R_067816_001-E05-EE-PLN-B1-SS	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING BASEMENT NEW LAYOUT
 R_067816_001-E06-EE-PLN-B1-N1	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES NIVEAU 1 DEMANTELEMENT
 R_067816_001-E07-EE-PLN-B1-N1	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING LEVEL 1 DEMOLITION
 R_067816_001-E08-EE-PLN-B1-N2	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES NIVEAU 2 DEMANTELEMENT
 R_067816_001-E08-EE-PLN-B1-N2	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING LEVEL 2 DEMOLITION
 R_067816_001-E09-EE-PLN-B1-N2	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES NIVEAU 2 REAMÉNAGEMENT
 R_067816_001-E10-EE-PLN-B1-N3	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING LEVEL 2 NEW LAYOUT
 R_067816_001-E10-EE-PLN-B1-N3	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES NIVEAU 3 (SALLES DE MÉCANIQUE) DEMANTELEMENT ET REAMÉNAGEMENT
 R_067816_001-E11-EE-PLN-B2-N1	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING LEVEL 3 (MECHANICAL ROOMS) DEMOLITION AND NEW LAYOUT
 R_067816_001-E12-EE-PLN-B1-N2.dwg	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE SALLE DE MÉCANIQUE (POUR RÉFÉRENCES SEULEMENT)
 R_067816_001-E13-EE-PLN-B1-N2.dwg	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM MECHANICAL ROOM (FOR REFERENCES ONLY)
 R_067816_001-E13-EE-PLN-B1-N2.dwg	ELECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE SALLE DE MÉCANIQUE (POUR RÉFÉRENCES SEULEMENT)
 R_067816_001-E13-EE-PLN-B1-N2.dwg	ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM MECHANICAL ROOM (FOR REFERENCES ONLY)

Canada

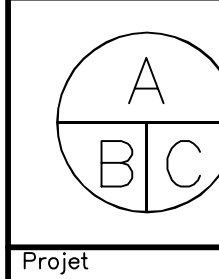
mécanique | électricité | Immoitique | télécommunications



L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	ÉMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-08
Révisions Revisions		date

	A no. du détail detail no. B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed
Projet	Project

CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin
Drawing


ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS

**ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
LEGEND AND DRAWINGS LIST**

Conçu par M.A. FOURNIER	Designed by M.A. FOURNIER
Dessiné par N. BIBEAU	Drawn by N. BIBEAU
Approuvé par R. BIGRAS	Approved by R. BIGRAS
Soumission	Gestionnaire de projet Project Manager
Envoyé R.067 816.001	FWCSC 12-186-103
Nom du fichier R_067816_001-E01-GL-LIS.DWG	Projet 12-186-103
No de plan ou dessin R_067816_001-E01-GL-LIS	No de feuille E01/13

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	ÉMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date



A no. du détail
détail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required

C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Project Project

CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIET ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin
Drawing

ÉLECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE DÉTAILS

ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM DETAILS

Conçu par	Designed by
M.A. FOURNIER	M.A. FOURNIER
	Date
Dessiné par	Drawn by
N. BIBEAU	N. BIBEAU
	Date

Date	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC

Tender PWGSC Project Manager

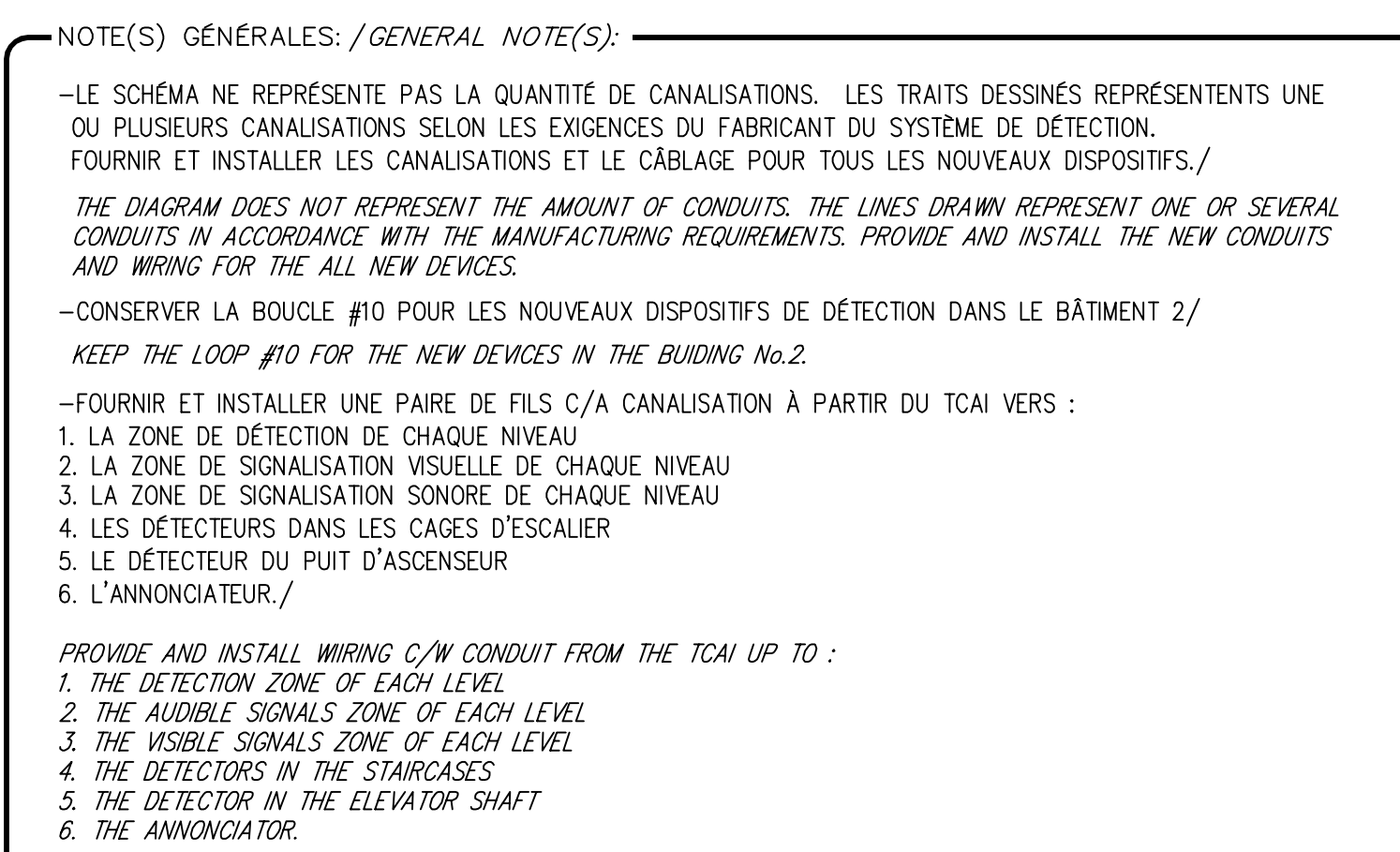
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R 067 816 001		12-186-103	

TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	No de classement	

R_067816_001-E02-GL-LIS.DWG

		<i>File no</i>	
No de plan ou dessin	<i>File name</i>	No feuille	<i>Sheet no</i>

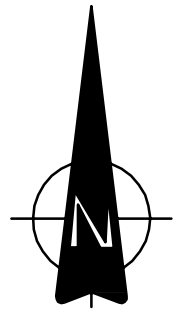
R_067816_001-E02-GL-LIS	E02/13
-------------------------	--------



CONSERVER LA BOUCLE #10 ET #11/
KEEP THE LOOP #10 AND #11

CONDUIT EXISTANT EN PVC À CONSERVER/
UNDERGROUND PVC CONDUIT TO KEEP

SCHÉMA D'ALARME-INCENDIE /
FIRE ALARM DIAGRAM



CONDUIT POUR ALARME INCENDIE À CONSERVER
50mmø PVC RIGIDES (AC) /
CONDUIT FOR FIRE ALARMS 50mmø RIGID PVC (TK)

TABEAU DE COMMANDE D'ALARME-INCENDIE /
FIRE-ALARM PANEL

BÂTIMENT no.1: BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES
BUILDING no.1: OFFICES / LABORATORIES BUILDING

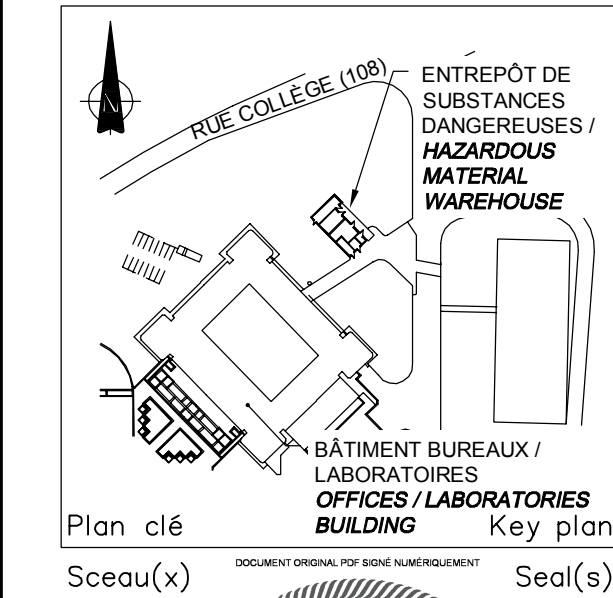
RUE COLLEGE (108)

LENOXVILLE

BÂTIMENT No. 2 :
ENTREPÔT DE SUBSTANCES DANGEREUSES /
BUILDING No. 2 :
HAZARDOUS MATERIAL WAREHOUSE

FILIERE DISSIMULÉE DANS
LE PLAFOND DU REZ-DE-CHAUSSEE /
WIRING HIDDEN IN
GROUND FLOOR CEILING

0 12.5 1: 250



L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	EMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date

<div><div>A</div><div>B</div><div>C</div></div>	A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail est exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed
Project	Project

CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIÉ ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES
ENTREPÔT DE SUBSTANCES DANGEREUSES
DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT

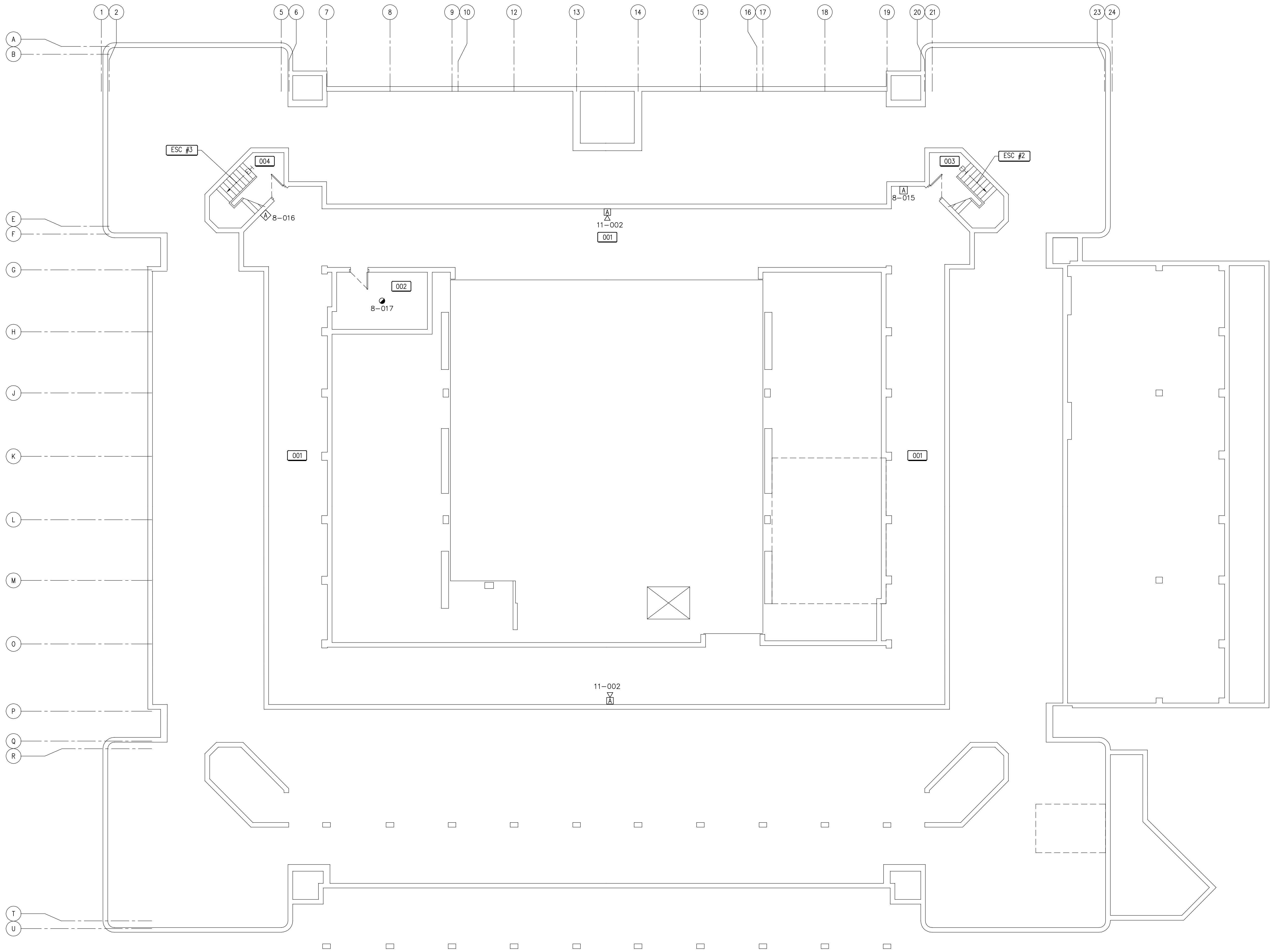
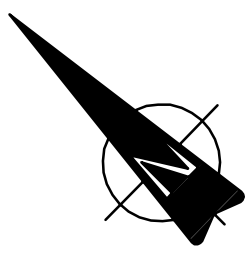
ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
OFFICES / LABORATORIES BUILDING
HAZARDOUS MATERIAL WAREHOUSE
DEMOLITION AND NEW LAYOUT

Conçu par M.A. FOURNIER
Dessiné par N. BIBEAU
Approuvé par R. BIGRAS

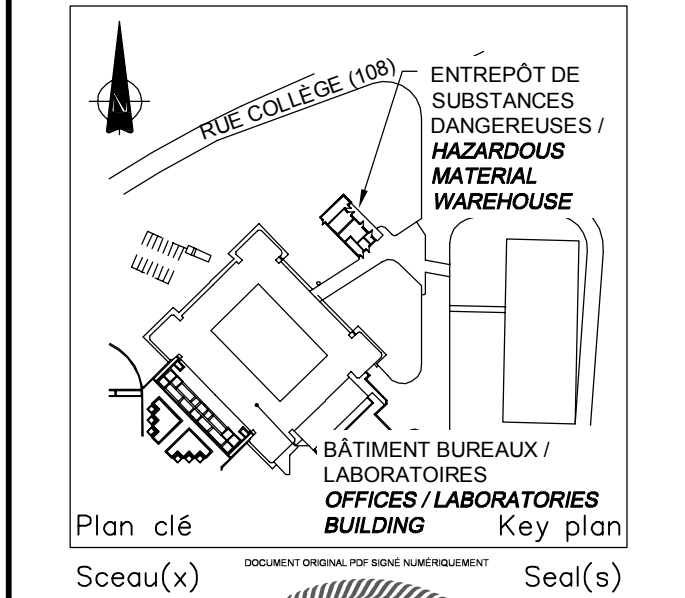
Designed by M.A. FOURNIER
Drawn by N. BIBEAU
Approved by R. BIGRAS

No de projet R.067 816.001
Nom du fichier R_067816_001-E03-DS-PLN-EXT.DWG

No de plan ou dessin R_067816_001-E03-DS-PLN-EXT



NOTE(S) GÉNÉRALES: /GENERAL NOTE(S):
-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS
MONTRES AU DESSIN SONT EXISTANTS À REMPLACER. /
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENT
SHOWN IN THE DRAWING IS EXISTING TO BE REPLACE.



L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	EMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

Projet Project

CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin Drawing
ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES
DÉMANTELEMENT
ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
OFFICES / LABORATORIES BUILDING
BASEMENT
DEMOLITION

Conçu par Designed by
M.A. FOURNIER
Dessiné par Drawn by
N. BIBEAU
Approuvé par Approved by
R. BIGRAS

Soumission Gestionnaire de projet IPSOC

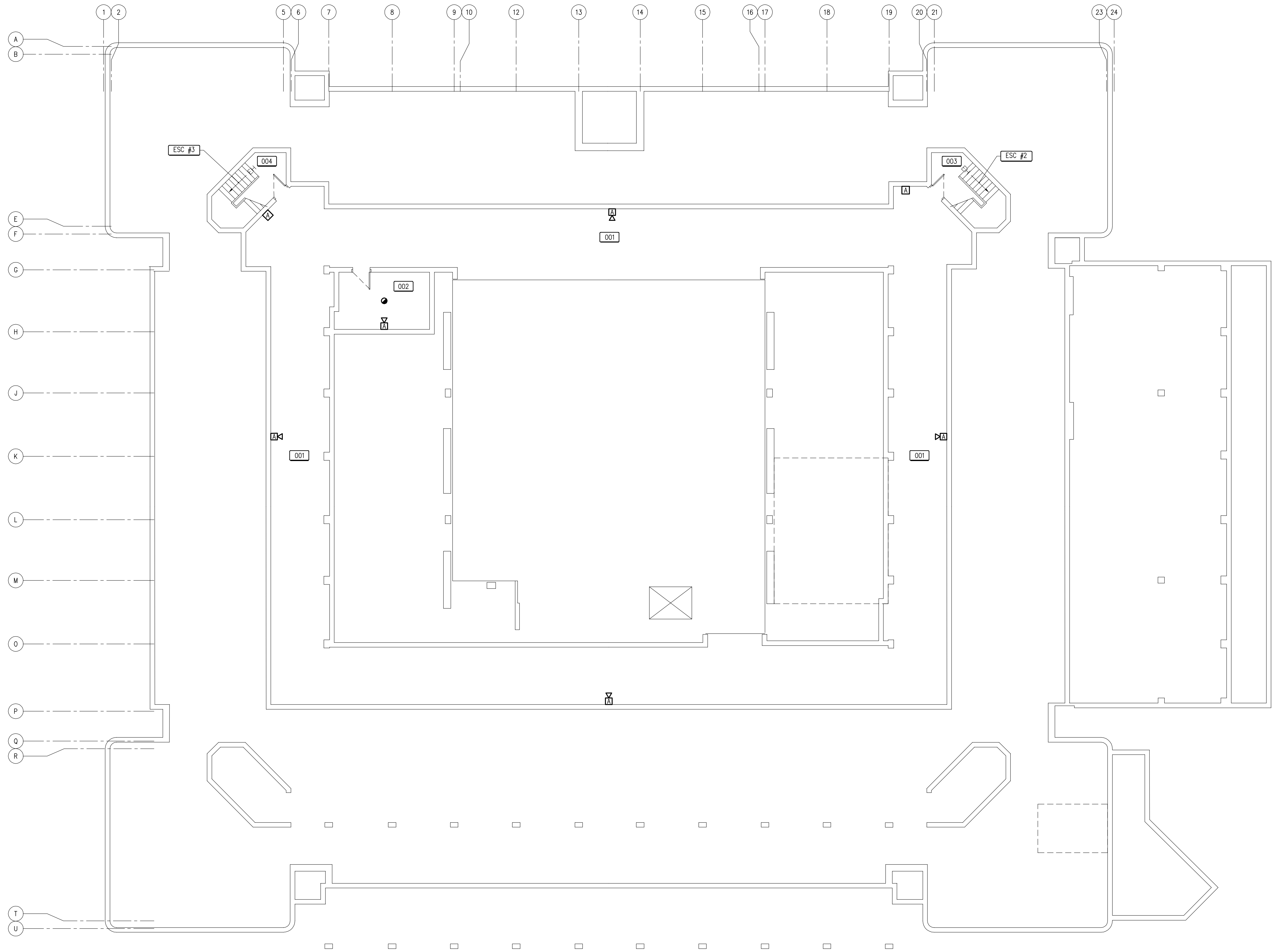
Fender PWSSC Project Manager

No de projet Project number No de projet Project number
R.067 816.001 12-186-103

Nom du fichier File name PWSSC No de classement

R_067816_001-E04-EE-PLN-B1-SS.DWG


No de plan ou dessin File name No feuille Sheet no
R_067816_001-E04-EE-PLN-B1-SS E04/13



A horizontal scale bar with a double-line border. It is divided into five equal segments by four vertical tick marks. The first segment is labeled '0' at its left end, and the fifth segment is labeled '5.0' at its right end. To the right of the bar, the text '1:100' indicates the scale.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	ÉMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date

	<p>A no. du détail detail no.</p> <p>B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required</p> <p>C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</p>
---	--

Dessin *Drawing*

ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES
NIVEAU 1
DÉMANTÈLEMENT

*ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
OFFICES / LABORATORIES BUILDING
LEVEL 1
DEMOLITION*

Tender		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.067 816.001		12-186-103	

TPSC	PWSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement
R_067816_001-E06-EE-PLN-B1-N1.DWG		.	
		File no	
No de plan ou dessin		File name	No feuille
R_067816_001-E06-EE-PLN-B1-N1			E06/13

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES EQUIPEMENTS MONTRES AU DESSIN SONT EXISTANTS A REMPLACER./

EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWING IS EXISTING TO BE REPLACE.

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES PLAFONDS SONT EN TUILES ACOUSTIQUES./

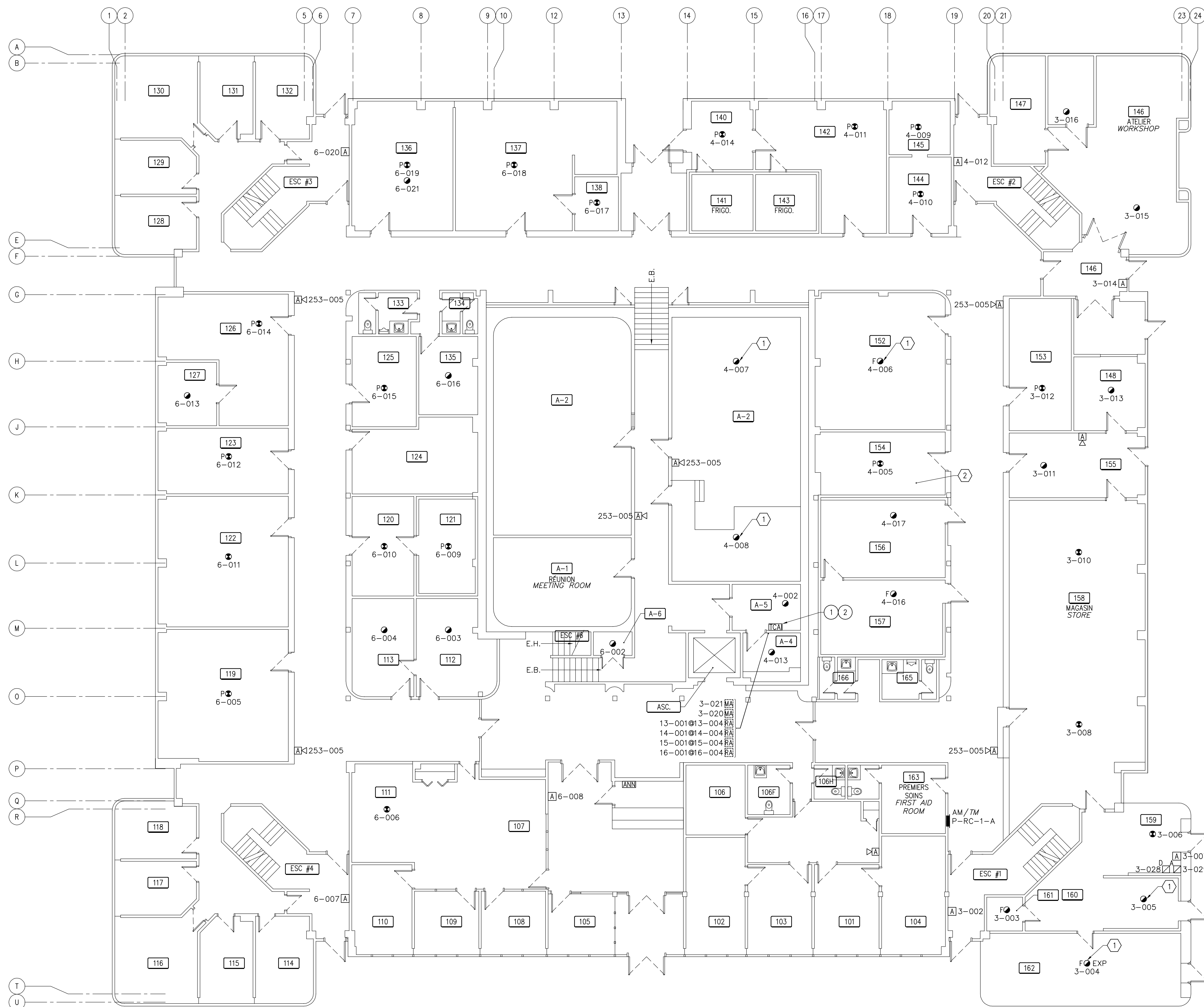
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE CEILINGS ARE MADE OF ACOUSTIC TILES.

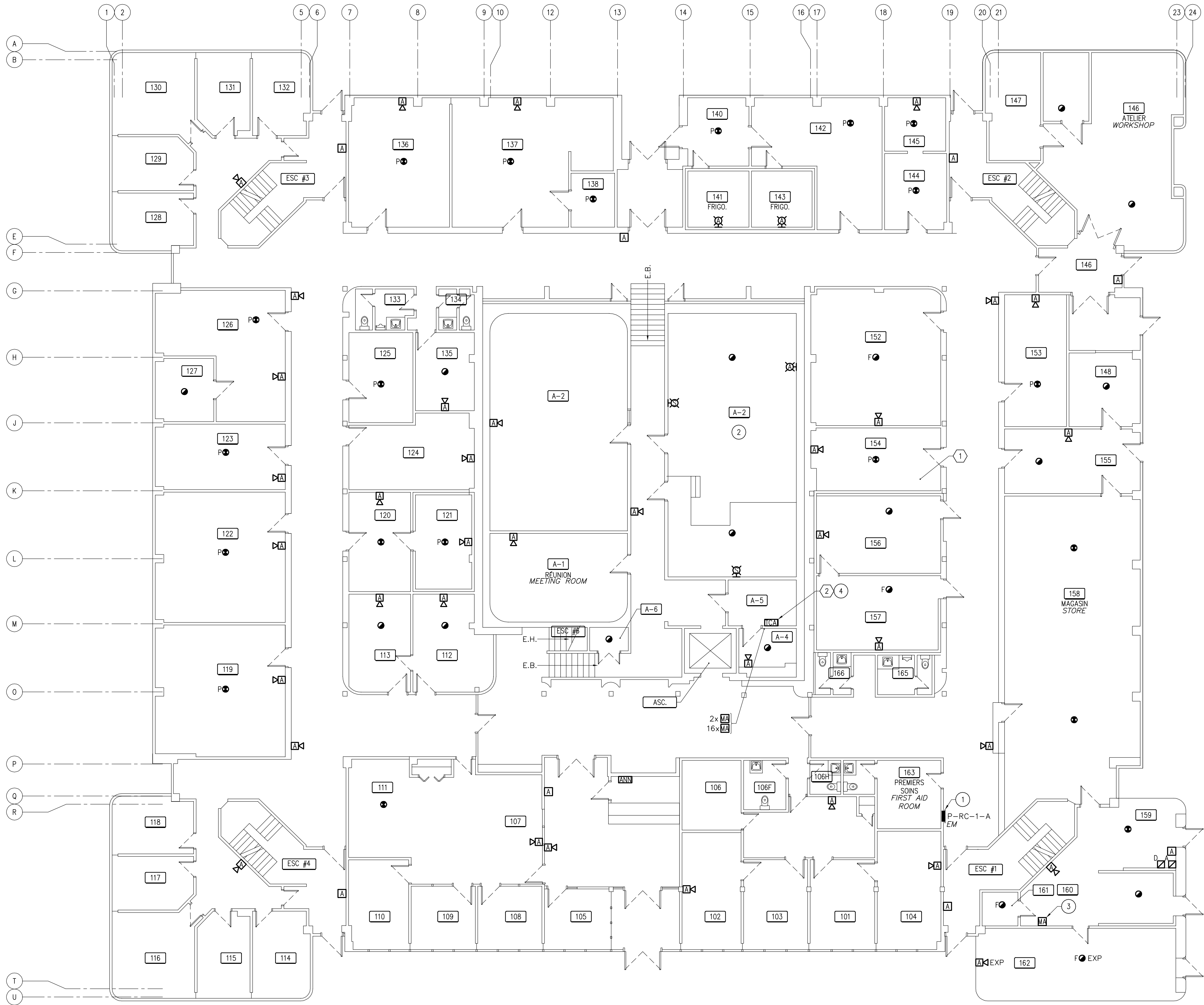
① LE PANEAU D'ALARME INCENDIE EST RELIÉ À L'ORDINATEUR DE GESTION ET DE SÉCURITÉ "SPHINX": LE NOUVEAU SYSTÈME DEVRA ÊTRE COMPATIBLE AVEC LE SYSTÈME "SPHINX".
THE FIRE ALARM PANEL IS CONNECTED TO THE MANAGEMENT AND SECURITY COMPUTER "SPHINX". THE FIRE ALARM SYSTEM MUST BE COMPATIBLE WITH THE SYSTEM "SPHINX".

② LE PANEAU D'ALARME INCENDIE EST ALIMENTÉ À PARTIR DU CIRCUIT 2 DU PANEAU P-RC-1-A.
THE FIRE ALARM PANEL IS POWERED BY THE CIRCUIT 2 OF THE PANEL P-RC-1-A.

1 DISPOSITIF CONVENTIONNEL BRANCHÉ SUR UN MODULE D'INTERFACE ADRESSABLE.
CONVENTIONAL DEVICE CONNECTED ON AN ADDRESSABLE INTERFACE MODULE.

2 LOCAL AVEC BIOSÉCURITÉ. COORDONNER LES TRAVAUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE./
ROOM WITH BIOSECURITY. COORDINATE WORKS WITH THE OWNER.





NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRES AU DESSIN SONT NOUVEAUX. / EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWING IS NEW.


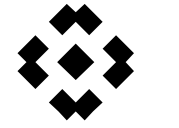
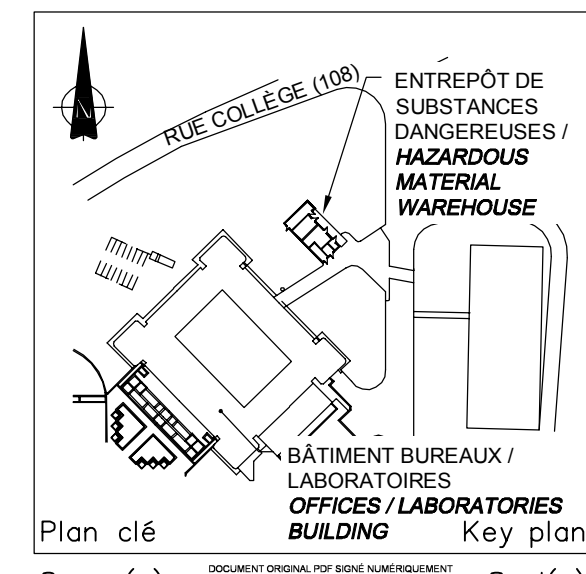

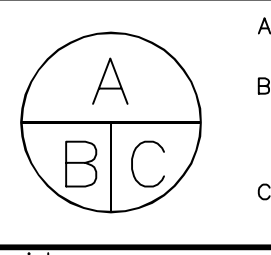
-CORRIGER LA HAUTEUR DES NOUVELLES STATIONS MANUELLES À 1200mm. / FIX THE HEIGHT OF THE MANUAL STATIONS TO 1200mm.

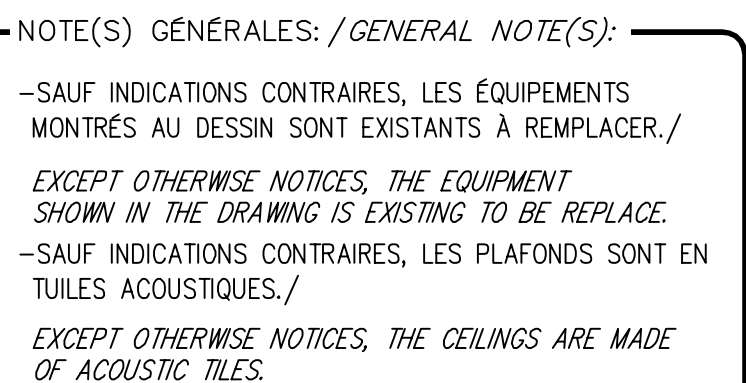
-FOURNIR ET INSTALLER TOUS LES MODULES ADRESSABLES MENTIONNÉS DANS LE RAPPORT D'INSPECTION (VOIR ANNEXE). / PROVIDE AND INSTALL ALL THE ADRESSABLE MODULES MENTIONED IN THE INSPECTION REPORT (SEE ANNEX).

- NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):
- FOURNIR ET INSTALLER UN DISJONCTEUR DE 15A. CELUI-CI DEVRA ÊTRE DE COULEUR ROUGE ET CADENASSABLE EN POSITION "MARCHÉ". CONSERVER LE CIRCUIT EXISTANT POUR ALIMENTER LE TCAI. SI LE PROPRIÉTAIRE DESIRE CHOISIR UN AUTRE EMPLACEMENT POUR ALIMENTER LE TCAI, LE NOUVEL EMPLACEMENT DEVRA ÊTRE VALIDE AVEC L'INGENIEUR. / PROVIDE AND INSTALL A 15A RED COLORED LOCK BREAKER SET TO A "ON" POSITION. KEEP THE EXISTING CIRCUIT TO FEED THE TCAI. IF THE OWNER OF THE BUILDING WANTS A NEW LOCATION TO FEED THE TCAI IT WILL BE VALIDATED WITH THE ENGINEER.
 - FOURNIR ET INSTALLER UN MODULE DE SYNCHRONISATION POUR LES LAMPES STROBOSCOPIQUES DE LA SALLE A-2. / PROVIDE AND INSTALL A SYNCHRONISATION MODULE FOR THE STROBE LAMP IN THE ROOM A-2.
 - FOURNIR ET INSTALLER UN MODULE ADRESSABLE POUR LA SURVEILLANCE DU DETECTEUR THERMIQUE CONVENTIONNEL DU LOCAL 162. / PROVIDE AND INSTALL A ADRESSABLE MODULE FOR THE SUPERVISION OF THE CONVENTIONAL THERMAL MODULE IN THE ROOM 162.
 - FOURNIR UN MODULE DANS LE TCAI POUR LA TRANSMISSION DE L'ALARME À DISTANCE CONFORMÉMENT À LA CSA/ULC-5561. LE MODULE DEVRA AVOIR 2 MOYENS DE COMMUNICATION PASSIFS (REDONDANT) OU 1 MOYEN DE COMMUNICATION ACTIF (SUPERVISÉ). / PROVIDE A MODULE INSIDE THE TCAI FOR THE REMOTE ALARM TRANSMISSION IN ACCORDANCE WITH THE CSA/ULC-5561. THE MODULE WILL HAVE 2 PASSIVES (REDUNDANT) MEANS OF COMMUNICATION OR 1 ACTIVE (SUPERVISED) MEAN OF COMMUNICATION.

- IDENTIFICATION(S): / IDENTIFICATION(S):
- LOCAL AVEC BIOSÉCURITÉ. COORDONNER LES TRAVAUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE. / ROOM WITH BIOSECURITY. COORDINATE WORKS WITH THE OWNER.
 - NOUVEAU PANNEAU D'ALARME-INCENDIE COMMUNIQUE AVEC L'ORDINATEUR DE GESTION DE SECURITE "SHINK". / NEW FIRE ALARM PANEL COMMUNICATING WITH THE MANAGEMENT AND SECURITY COMPUTER "SHINK".



 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec	Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region
Canada	
9825, rue Verville Montréal (Québec) H3L 3H1 (514) 383-3747 (514) 383-8760 téléc. www.3ps.ca	
 bouthillette parizeau	
mécanique électricité Immotique télécommunications	
 Plan cl6 Sceau(x) Seal(s)	
	
L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.	
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.	
0	15-05-06
Révisions Revisions	date
	A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed
Projet	Project
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC MODERNISATION DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE	
Dessin	Drawing
ÉLECTRICITÉ SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES NIVEAU 1 RÉAMÉNAGEMENT ELECTRICAL FIRE ALARM SYSTEM OFFICES / LABORATORIES BUILDING LEVEL 1 NEW LAYOUT	
Conçu par	Designed by
M.A. FOURNIER	M.A. FOURNIER
Dessiné par	Drawn by
N. BIBEAU	N. BIBEAU
Approuvé par	Approved by
R. BIGRAS	R. BIGRAS
Soumission	Gestionnaire de projet / Project Manager
Fender	FWSCC Project Manager
No de projet	Project number
R.067 816.001	12-186-103
Nom du fichier	File name
R_067816_001-E06-EE-PLN-B1-N1.DWG	File name
No de plan ou dessin	No feuille
R_067816_001-E07-EE-PLN-B1-N1	E07/13



IDENTIFICATION(S) : / IDENTIFICATION(S) :

① DISPOSITIF CONVENTIONNEL BRANCHÉ SUR UN MODULE D'INTERFACE ADRESSABLE.
CONVENTIONAL DEVICE CONNECTED ON AN ADDRESSABLE INTERFACE MODULE.

② PLAFOND EN GYPSE./
GYPSUM CEILING.

③ LOCAL AVEC MATÉRIEL RADIOACTIF.
COORDONNER LES TRAVAUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE./
ROOM WITH RADIOACTIVE MATERIAL.
COORDINATE WORKS WITH THE OWNER.

④ LOCAL AVEC BIOSECURITE. COORDONNER LES TRAVAUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE./
ROOM WITH BIOSECURITY. COORDINATE WORKS WITH THE OWNER.

mécanique | électricité | immobilier | télécommunications



L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
**THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.**

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION

0	EMIS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date

A no. du détail
détail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required

C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

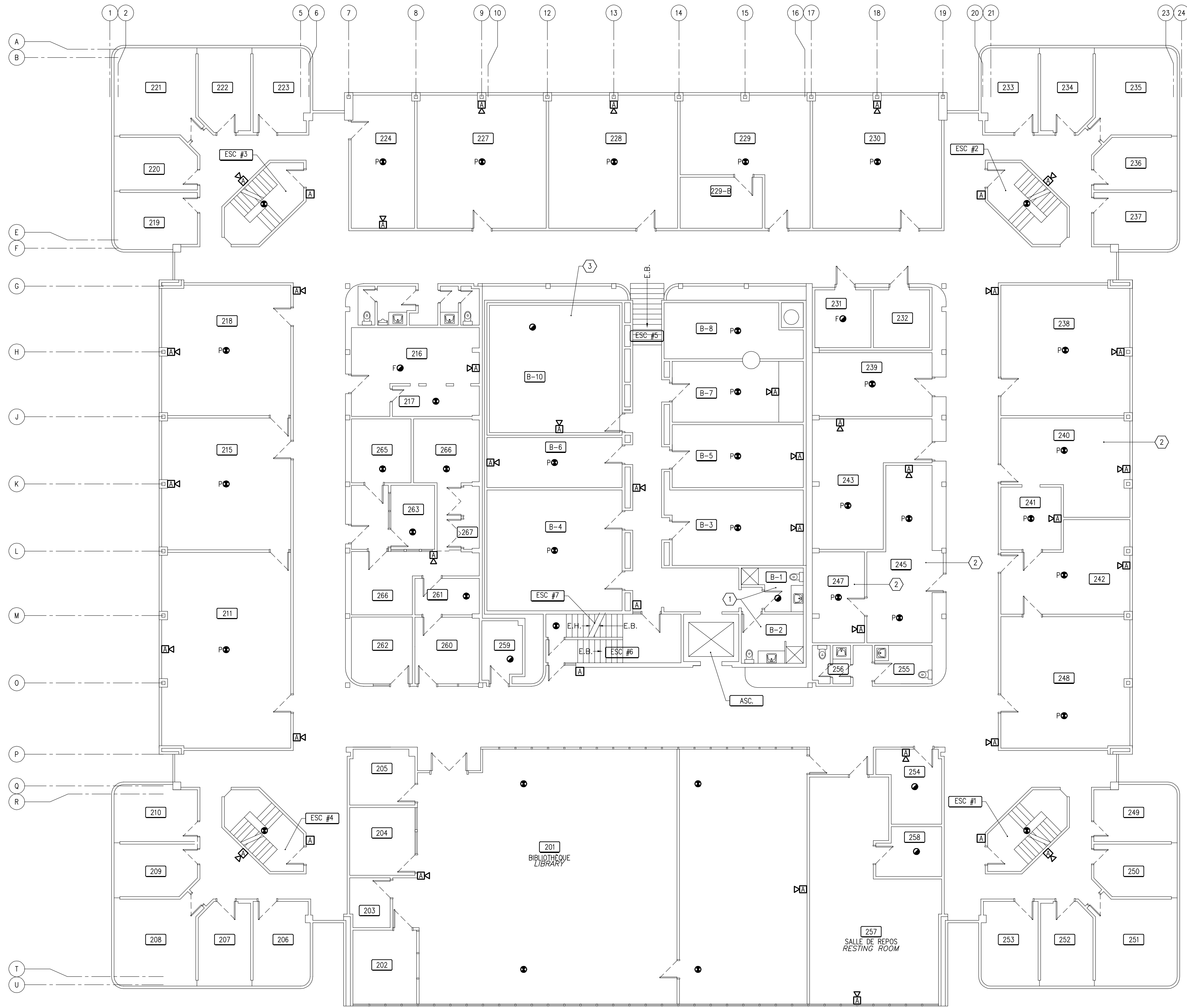
CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIER ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin	ÉLECTRICITÉ	Drawing
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE		
BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES		
NIVEAU 2		
DÉMANTÈLEMENT		
ELECTRICAL		
FIRE ALARM SYSTEM		
OFFICES / LABORATORIES BUILDING		
LEVEL 2		
DEMOLITION		

Conçu par M.A. FOURNIER	Designed by M.A. FOURNIER Date
Dessiné par N. BIBEAU	Drawn by N. BIBEAU Date
Approuvé par R. BIGRAS	Approved by R. BIGRAS

Sousmission		Gestionnaire du projet TPSGC	
Tender		PWSCS Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.067 816.001		12-186-103	
TPSGC	PWSCS	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement
R_067816_001-E08-EE-PLN-B1-N2.DWG			
		File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no
R_067816_001-E08-EE-PLN-B1-N2			E08/13





-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS
MONTRES AU DESSIN SONT NOUVEAUX./

*EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENT
SHOWN IN THE DRAWING IS NEW.*

-CORRIGER LA HAUTEUR DES NOUVELLES
STATIONS MANUELLES À 1200mm./

*FIX THE HEIGHT OF THE MANUAL STATIONS
TO 1200mm.*

- ① PLAFOND EN GYPSE./
GYPSUM CEILING.
- ② LOCAL AVEC MATÉRIEL RADIOACTIF. COORDONNER LES TRAVAUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE./
ROOM WITH RADIOACTIVE MATERIAL. COORDINATE WORKS WITH THE OWNER.
- ③ LOCAL AVEC BIOSÉCURITÉ. COORDONNER LES TRAVAUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE./
ROOM WITH BIOSECURITY. COORDINATE WORKS WITH THE OWNER.

Canada


_bouthillette

Plan de situation (Site map) showing the location of the building relative to Rue Collège (100), Rue de la Vallée, and Rue de la Vallée. The building is labeled 'BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES' and 'OFFICES / LABORATORIES BUILDING'. A legend indicates 'Plan clé' (Key plan) and 'Sceau(x)' (Seal(s)).

INGENIEUR-ENGINEER
Robert Bigras
43269
QUEBEC
2013-2016

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	ÉMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date

	<p>A no. du détail detail no.</p> <p>B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required</p> <p>C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed</p>
Project	Project

Dessin D'rowing

ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES
NIVEAU 2
REAMÉNAGEMENT

ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
OFFICES / LABORATORIES BUILDING
LEVEL 2
NEW LAYOUT

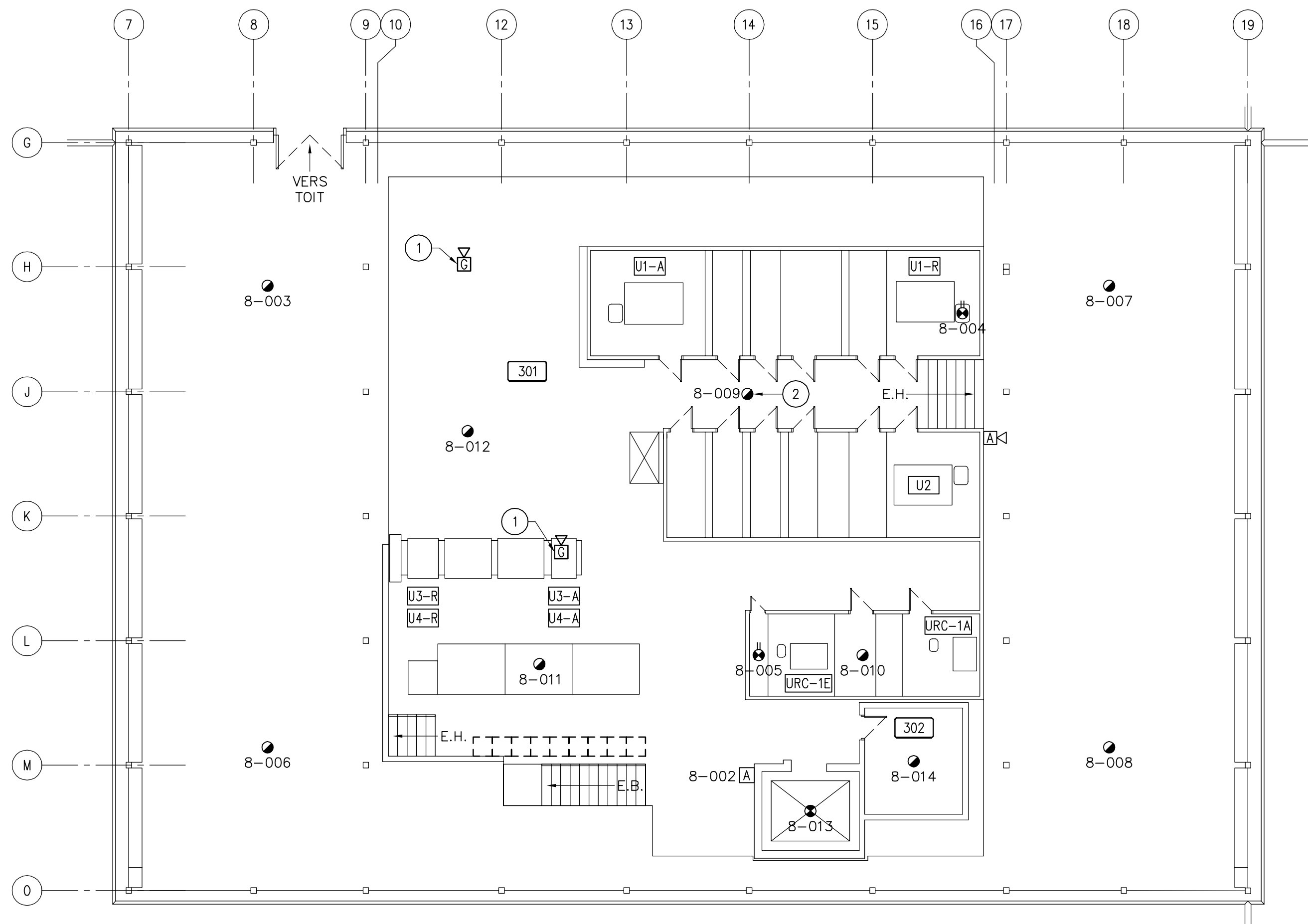
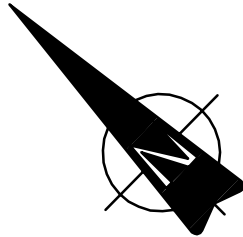
Conçu par	Designed by
M.A. FOURNIER	M.A. FOURNIER
	Date
Dessiné par	Drawn by
N. BIBEAU	N. BIBEAU
	Date
Approuvé par	Approved by
R. BIGRAS	R. BIGRAS
	Date

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC
Tender	PWGCSC Project Manager
No. de projet	Project number
No. de projet	Project number

No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.067 816.001		12-186-103	
TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	No de classement	

R_067816_001-E08-EE-PLN-B1-N2.DWG	File no
No de plan ou dessin File name	No feuille Sheet no
R_067816_001-E09-EE-PLN-B1-N2	E09/13

A horizontal scale bar with a black and white alternating pattern. It is labeled '0' at the left end and '5.0' at the right end. Below the bar, the text '1:100' indicates the scale.



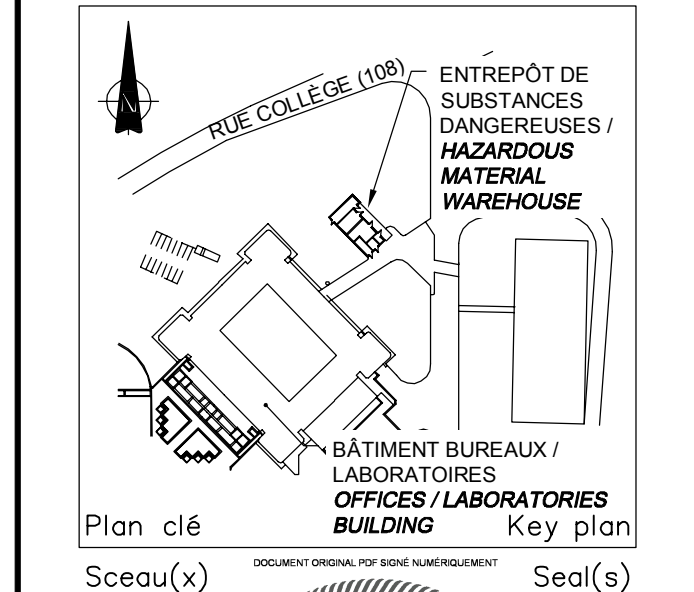
DÉMANTÈLEMENT DEMOLITION

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

- LES SIRÈNES D'ALARME DOIVENT ÊTRE DÉCONNECTÉES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. / THE ALARM SIRENS SHOULD BE DISCONNECTED FROM THE FIRE ALARM SYSTEM.
- ACCÈS DIFFICILE POUR LE DÉTECTEUR DE CHALEUR À CAUSE DES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES. / DIFFICULT ACCESS TO THE HEAT DETECTOR BECAUSE OF MECHANICAL EQUIPMENTS.

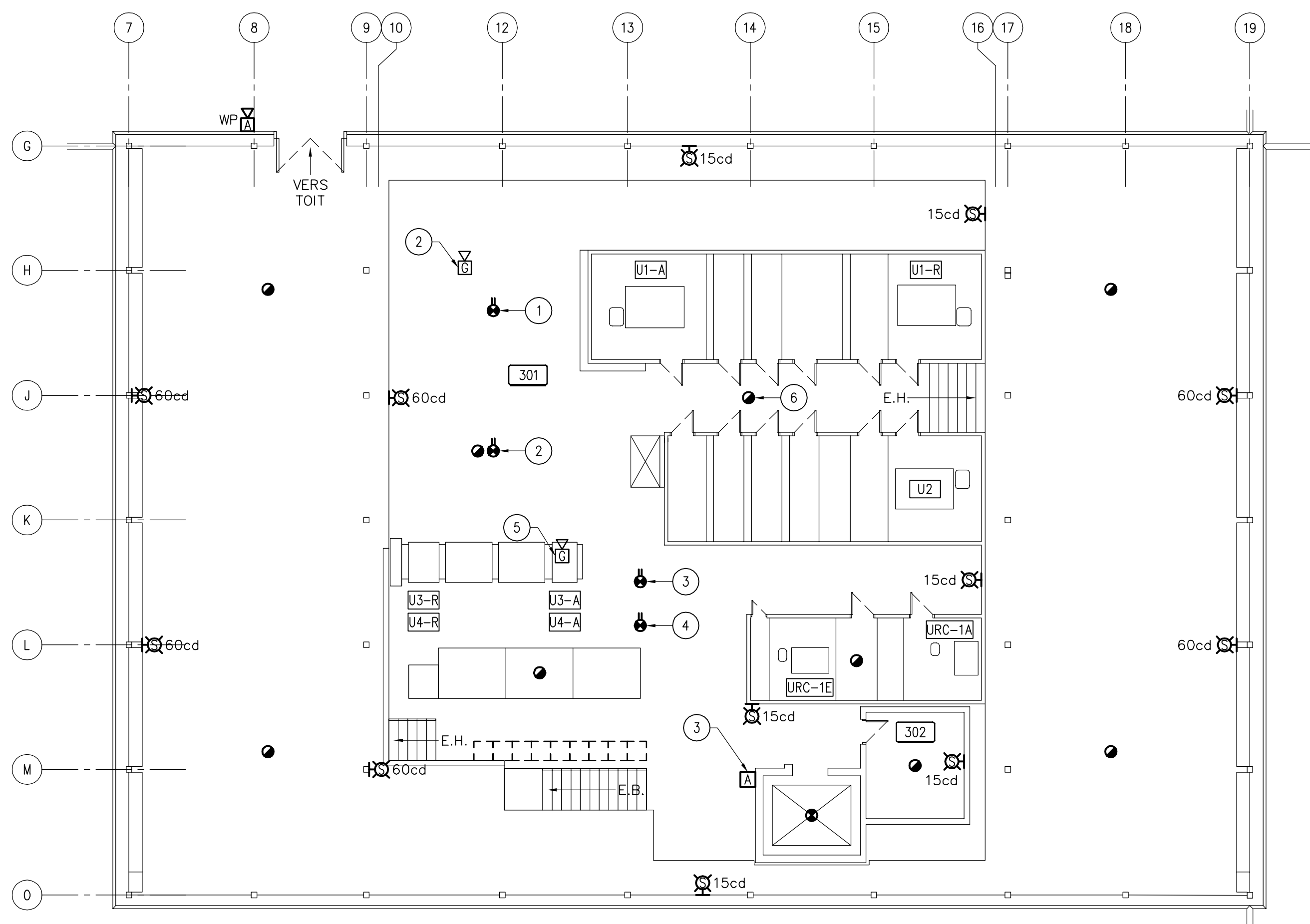
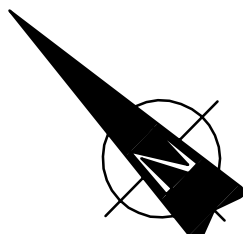
NOTE(S) GÉNÉRALES / GENERAL NOTE(S):

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU DESSIN SONT EXISTANTS À REMPLACER. / EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE DRAWING ARE EXISTING TO BE REPLACE.



L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.



RÉAMÉNAGEMENT NEW LAYOUT

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1100x300 POUR LE SYSTÈME U-1 (VOIR DESSINS E12 ET E13). / INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1100x300 OF THE SYSTEM U-1 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1500x400 POUR LE SYSTÈME U-2 (VOIR DESSINS E12 ET E13). / INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1500x400 OF THE SYSTEM U-2 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 700x400 POUR LE SYSTÈME U-3 (VOIR DESSINS E12 ET E13). / INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 700x400 OF THE SYSTEM U-3 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 600x450 POUR LE SYSTÈME U-4 (VOIR DESSINS E12 ET E13). / INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 600x450 OF THE SYSTEM U-4 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- SIRÈNES D'ALARME DÉCONNECTÉES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. / ALARM SIRENS DISCONNECTED FROM THE FIRE ALARM SYSTEM.
- ACCÈS DIFFICILE POUR LE DÉTECTEUR DE CHALEUR À CAUSE DES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES. / DIFFICULT ACCESS TO THE HEAT DETECTOR BECAUSE OF MECHANICAL EQUIPMENTS.

NOTE(S) GÉNÉRALES / GENERAL NOTE(S):

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU DESSIN SONT NOUVEAUX. / EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWING IS NEW.

-L'ENTREPRENEUR DOIT CONSIDÉRER LES INTENSITÉS LUMINEUSES (cd) DES DISPOSITIFS À SIGNALISATION VISUELS ILLUSTRÉS AU PLAN COMME UN MINIMUM À ATTEINDRE. / THE CONTRACTOR SHOULD CONSIDERS THE LUMINOUS INTENSITIES (CD) OF THE FIRE ALARM STROBES WHICH ARE SHOWN ON THE PLAN AS A MINIMUM TO ACHIEVE.

-FOURNIR ET INSTALLER UN MODULE DE SYNCHRONISATION POUR L'ENSEMBLE DES LAMPES STROBOSCOPIQUES. / PROVIDE AND INSTALL A SYNCHRONISATION MODULE FOR ALL THE STROBE LAMPS.

-CORRIGER LA HAUTEUR DES NOUVELLES STATIONS MANUELLES À 1200mm. / FIX THE HEIGHT OF THE MANUAL STATIONS TO 1200mm.

0	EMIS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
Revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille--où détail sheet no. -- where detail required
C	C no. de la feuille--où détaillé sheet no. -- where detailed

Projet

CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin

ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES
NIVEAU 3 (SALLES DE MÉCANIQUE)
DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT

ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
OFFICES / LABORATORIES BUILDING
LEVEL 3 (MECHANICAL ROOMS)
DEMOLITION AND NEW LAYOUT

Conçu par
M.A. FOURNIER

Designed by
M.A. FOURNIER

Dessiné par
N. BIBEAU

Drawn by
N. BIBEAU

Approuvé par
R. BIGRAS

Approved by
R. BIGRAS

Soumission

Devisaire de projet IPSO

Fender

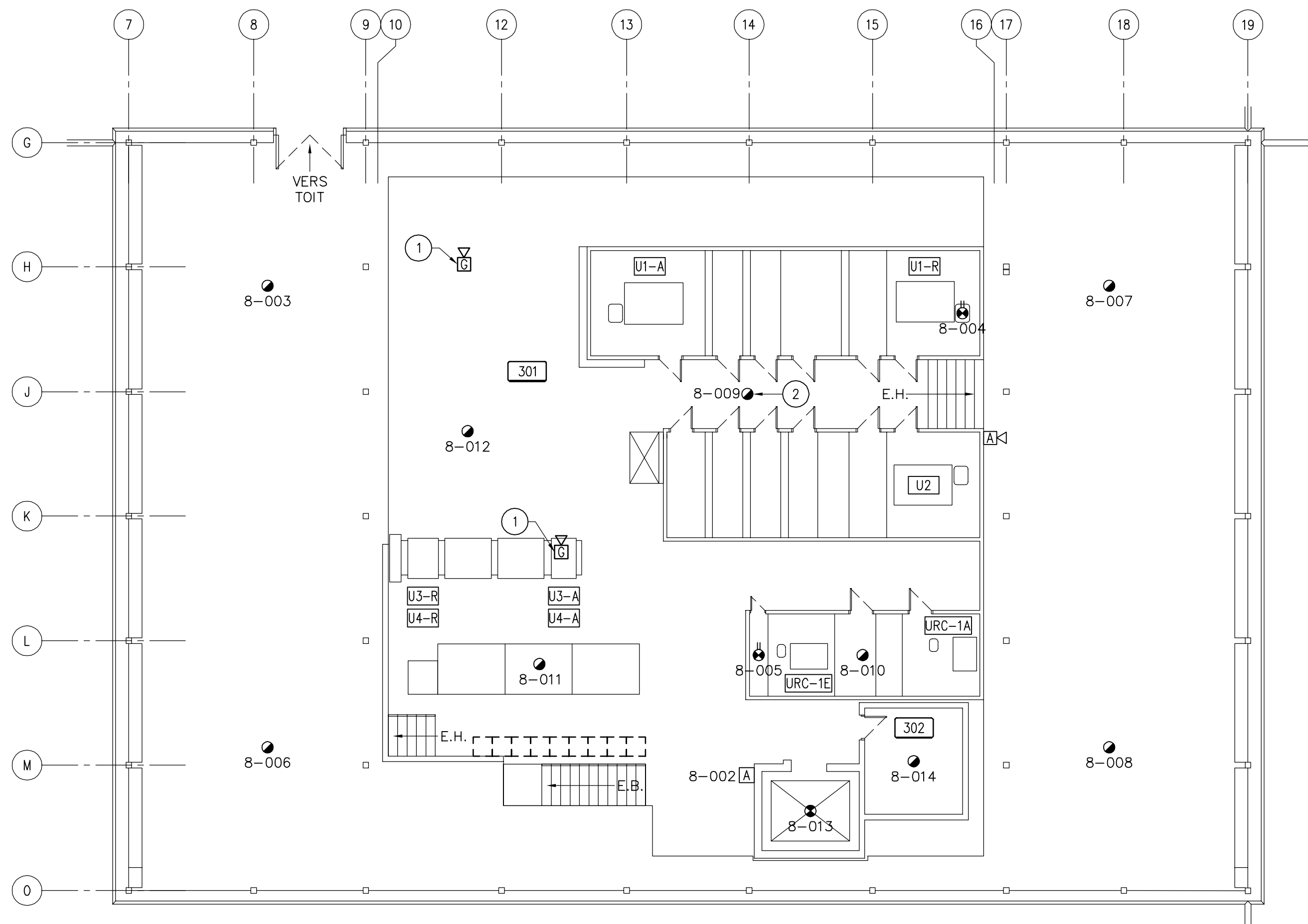
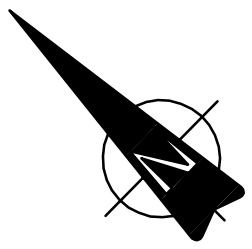
Project number

Project number

Project number

Project number

Project number



**DÉMANTÈLEMENT
DEMOLITION**

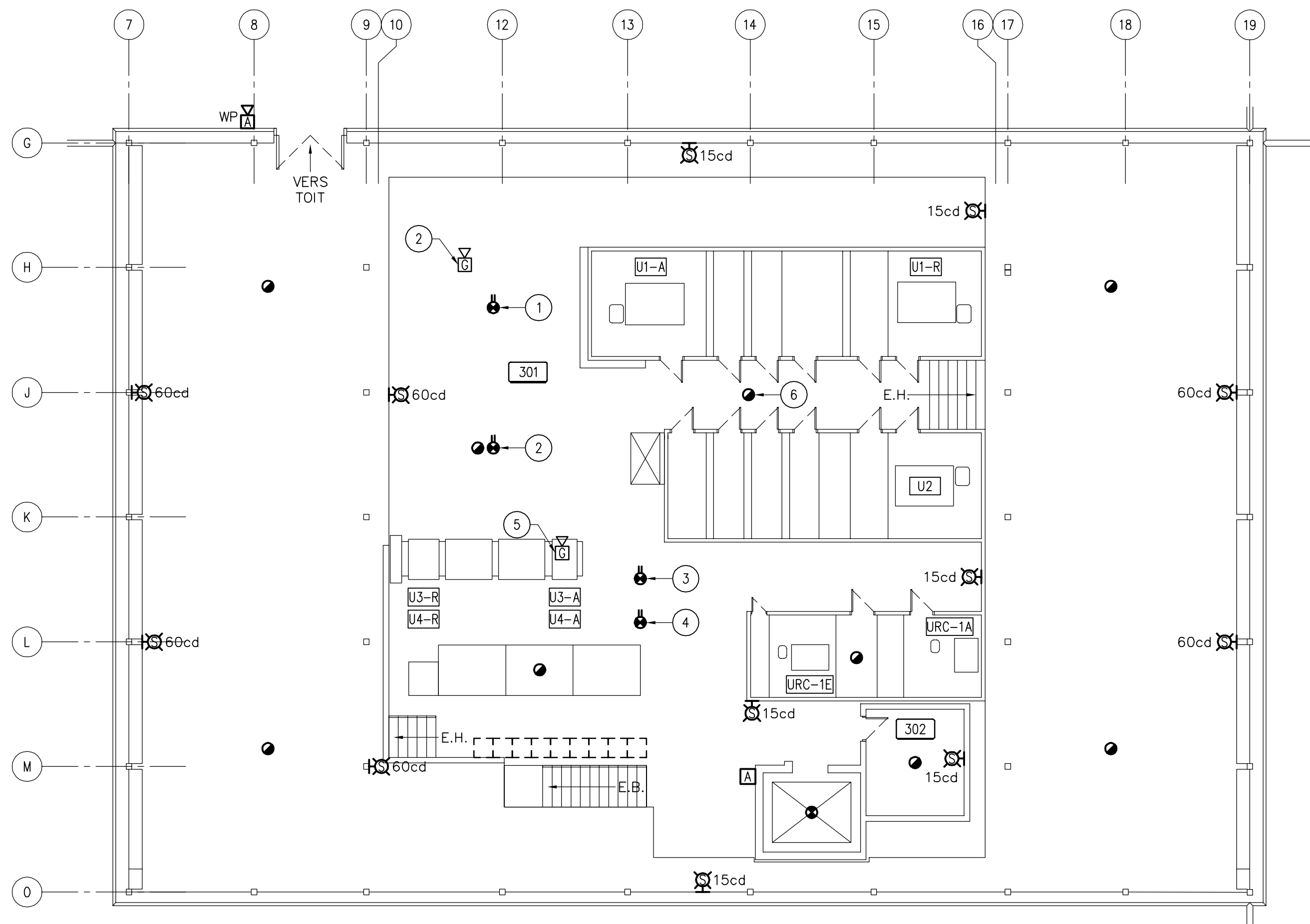
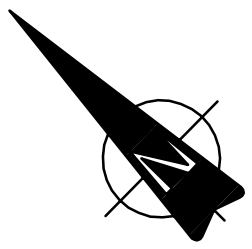
0 5,0
1: 100

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) : / SPECIFIC NOTE(S) :

- LES SIRÈNES D'ALARME DOIVENT ÊTRE DÉCONNECTÉES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. /
THE ALARM SIRENS SHOULD BE DISCONNECTED FROM THE FIRE ALARM SYSTEM.
- ACCÈS DIFFICILE POUR LE DÉTECTEUR DE CHALEUR À CAUSE DES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES. /
DIFFICULT ACCESS TO THE HEAT DETECTOR BECAUSE OF MECHANICAL EQUIPMENTS.

NOTE(S) GÉNÉRALES : / GENERAL NOTE(S) :

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU DESSIN SONT EXISTANTS À REMPLACER.
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE DRAWING ARE EXISTING TO BE REPLACE.



**RÉAMÉNAGEMENT
NEW LAYOUT**

0 5,0
1: 100

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) : / SPECIFIC NOTE(S) :

- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1100x300 POUR LE SYSTÈME U-1 (VOIR DESSINS E12 ET E13). /
INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1100x300 OF THE SYSTEM U-1 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1500x400 POUR LE SYSTÈME U-2 (VOIR DESSINS E12 ET E13). /
INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1500x400 OF THE SYSTEM U-2 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 700x400 POUR LE SYSTÈME U-3 (VOIR DESSINS E12 ET E13). /
INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 700x400 OF THE SYSTEM U-3 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- INSTALLER LE DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 600x450 POUR LE SYSTÈME U-4 (VOIR DESSINS E12 ET E13). /
INSTALL THE DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 600x450 OF THE SYSTEM U-4 (SEE DRAWINGS E12 AND E13).
- SIRÈNES D'ALARME DÉCONNECTÉES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. /
ALARM SIRENS DISCONNECTED FROM THE FIRE ALARM SYSTEM.
- ACCÈS DIFFICILE POUR LE DÉTECTEUR DE CHALEUR À CAUSE DES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES. /
DIFFICULT ACCESS TO THE HEAT DETECTOR BECAUSE OF MECHANICAL EQUIPMENTS.

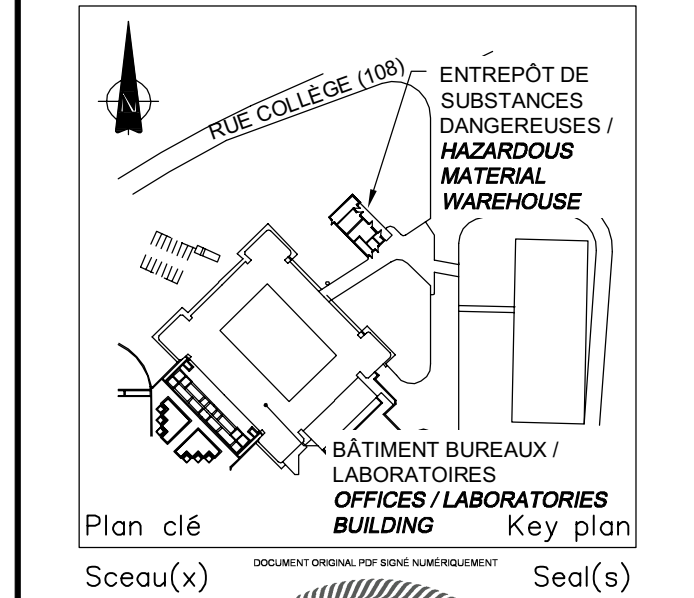
NOTE(S) GÉNÉRALES : / GENERAL NOTE(S) :

-SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU DESSIN SONT NOUVEAUX. /
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWING IS NEW.

-L'ENTREPRENEUR DOIT CONSIDÉRER LES INTENSITÉS LUMINEUSES (cd) DES DISPOSITIFS À SIGNALISATION VISUELS ILLUSTRÉS AU PLAN COMME UN MINIMUM À ATTEINDRE. /
THE CONTRACTOR SHOULD CONSIDERS THE LUMINOUS INTENSITIES (CD) OF THE FIRE ALARM STROBES WHICH ARE SHOWN ON THE PLAN AS A MINIMUM TO ACHIEVE.

-FOURNIR ET INSTALLER UN MODULE DE SYNCHRONISATION POUR L'ENSEMBLE DES LAMPES STROBOSCOPIQUES. /
PROVIDE AND INSTALL A SYNCHRONISATION MODULE FOR ALL THE STROBE LAMPS.

-CORRIGER LA HAUTEUR DES NOUVELLES STATIONS MANUELLES À 1200mm. /
FIX THE HEIGHT OF THE MANUAL STATIONS TO 1200mm.



L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	EMS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
Révisions Revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille--où détail est sheet no. -- where detail required
C	C no. de la feuille--où détaillé sheet no. -- where detailed

Projet

CENTRE DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT
SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE

Dessin

ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
BÂTIMENT BUREAUX/LABORATOIRES
NIVEAU 3 (SALLES DE MÉCANIQUE)
DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT

ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
OFFICES / LABORATORIES BUILDING
LEVEL 3 (MECHANICAL ROOMS)
DEMOLITION AND NEW LAYOUT

Conçu par
M.A. FOURNIER

Designed by
M.A. FOURNIER

Dessiné par
N. BIBEAU

Drawn by
N. BIBEAU

Approuvé par
R. BIGRAS

Approved by
R. BIGRAS

Soumission

Devis

No de projet
R.067 816.001

Project number
R.067 816.001

No de projet
12-186-103

Project number
12-186-103

Nom du fichier
R_067816_001-E10-EE-PLN-B1-N3.DWG


File name
R_067816_001-E10-EE-PLN-B1-N3.DWG

No de plan ou dessin
R_067816_001-E10-EE-PLN-B1-N3

Sheet no
E10/13




_bouthillette
paris.eu



INGÉNIEUR-INGENIEIRO
Robert Bogras
43269
QUÉBEC
2015-02-08

CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

0	ÉMIS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	15-05-06
révisions revisions		date



A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required

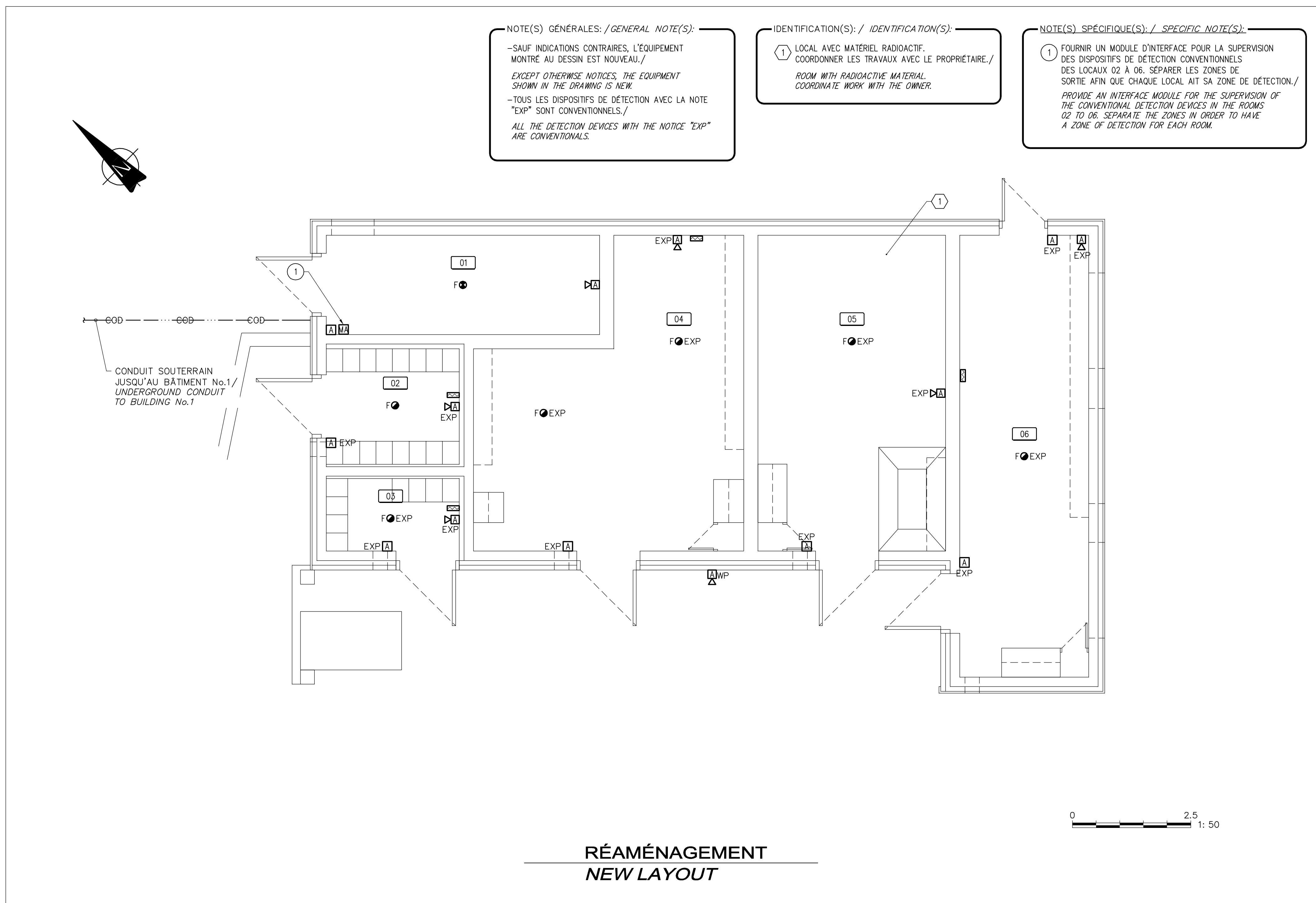
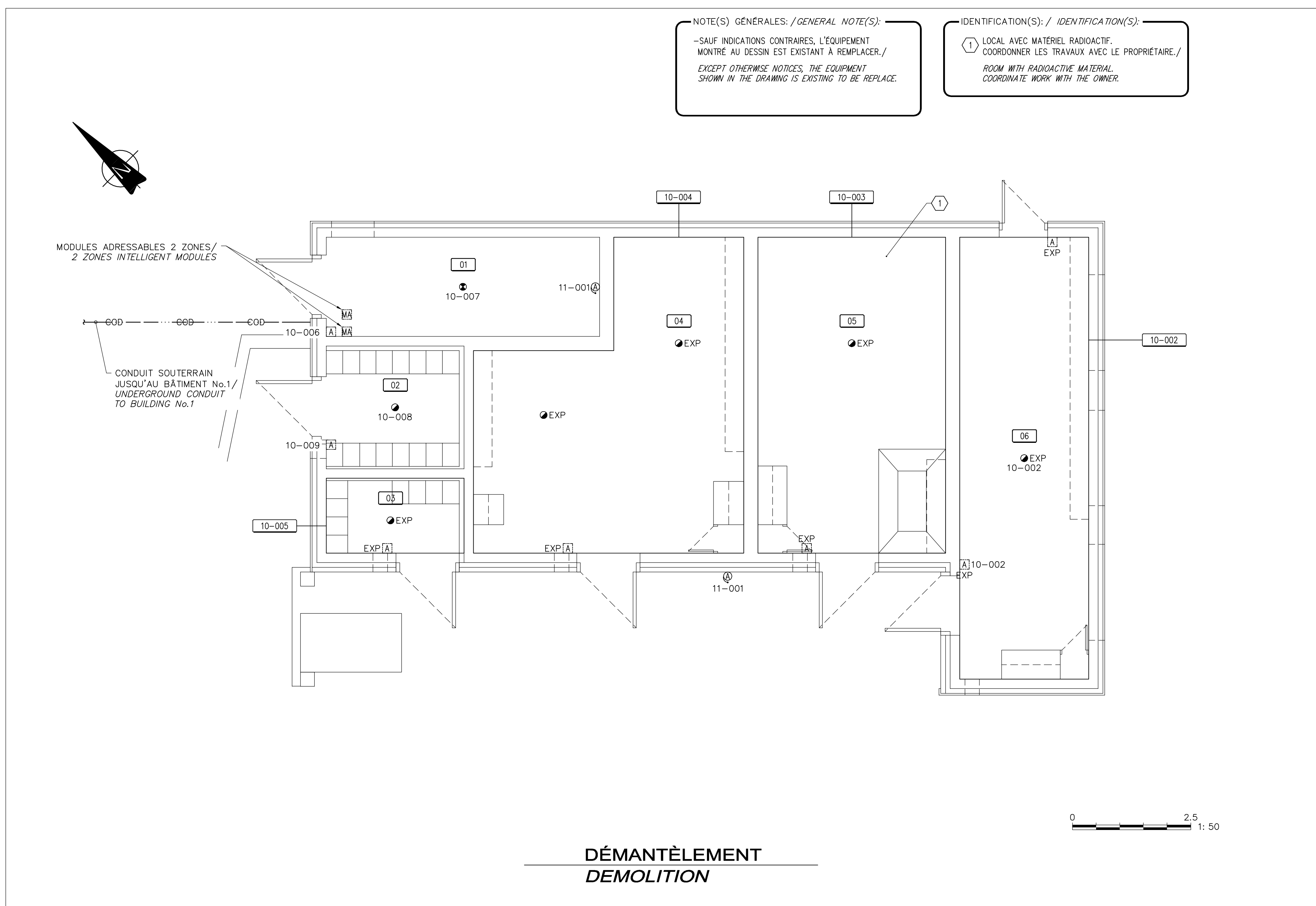
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Dessin	ÉLECTRICITÉ	<i>Drawing</i>
	SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE	
	ENTREPÔT DE SUBSTANCES DANGEREUSES	
	NIVEAU1	
	DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT	
	ELECTRICAL	
	FIRE ALARM SYSTEM	
	HAZARDOUS MATERIAL WAREHOUSE	
	LEVEL1	
	DEMOLITION AND NEW LAYOUT	

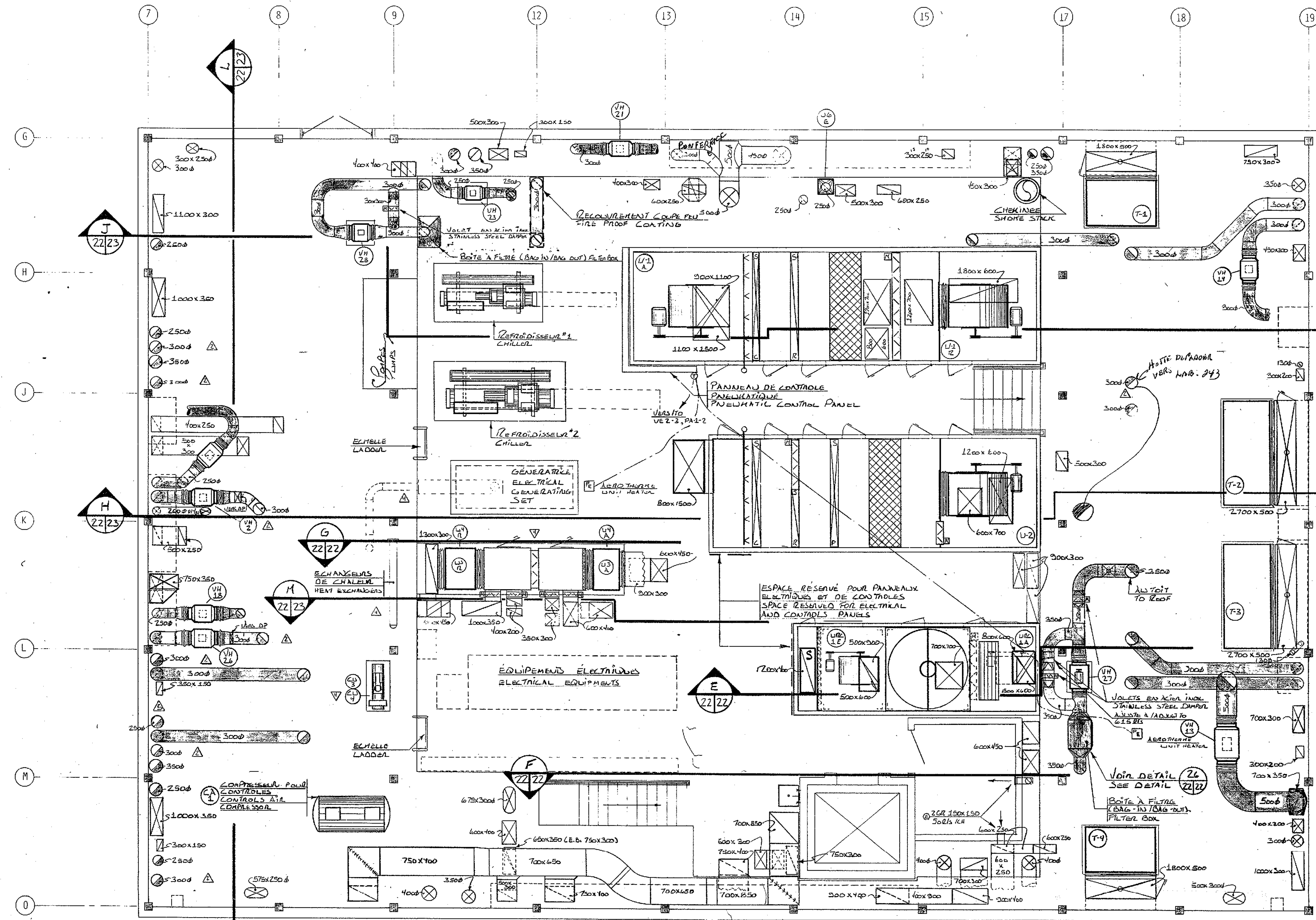
		Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC	

Nom du fichier	File name	No de classement
R_067816_001-E11-EE-PLN-82-N1.DWG	.	

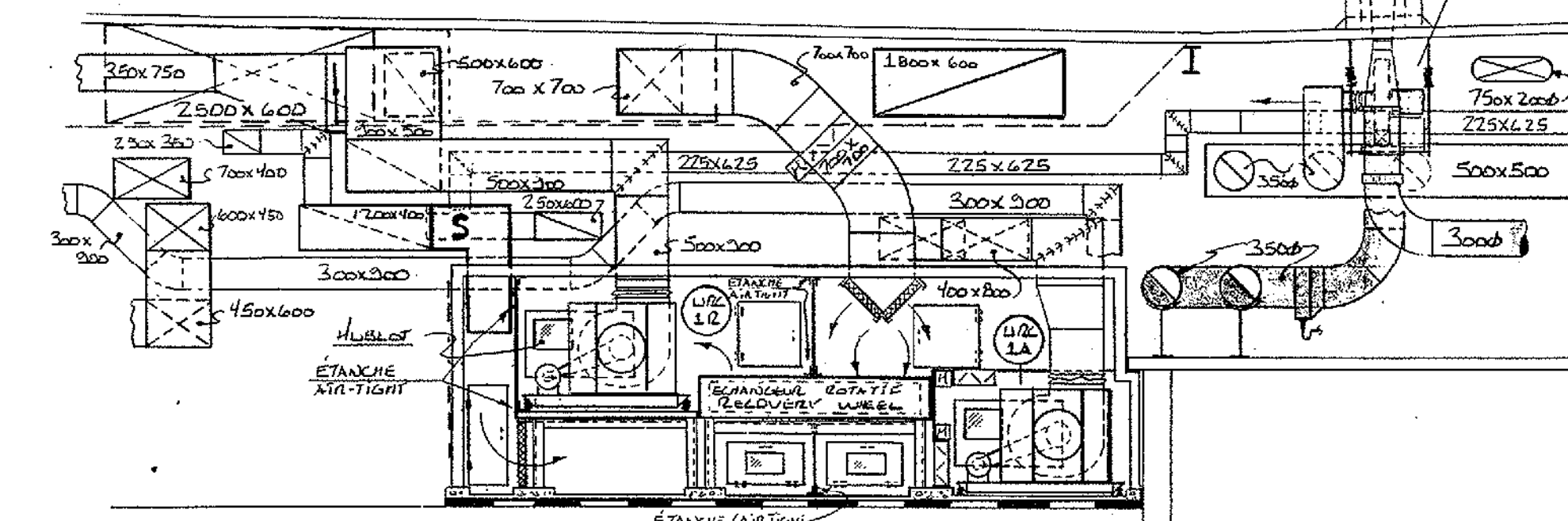
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no
R_067816_001-E11-EE-PLN-B2-N1			E11/13



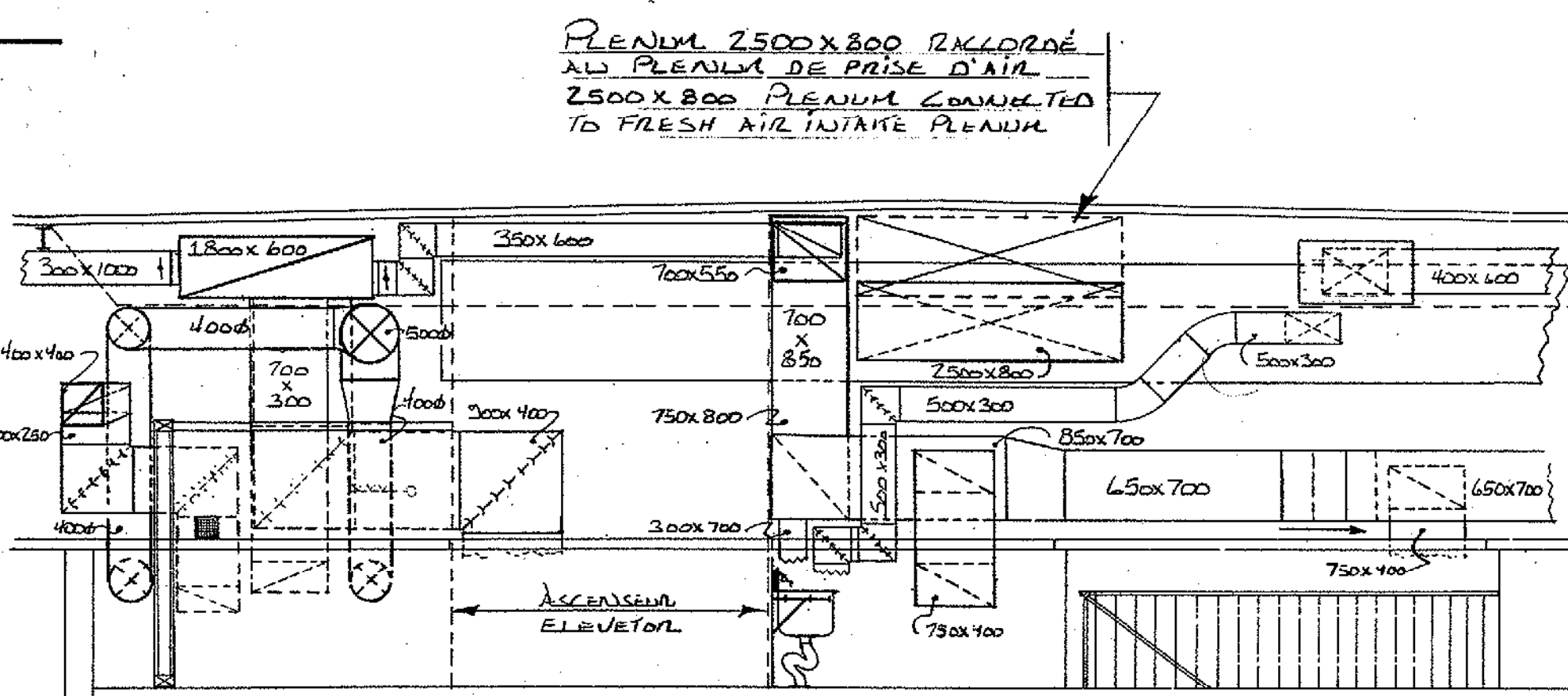
POUR RÉFÉRENCES SEULEMENT/
FOR REFERENCES ONLY



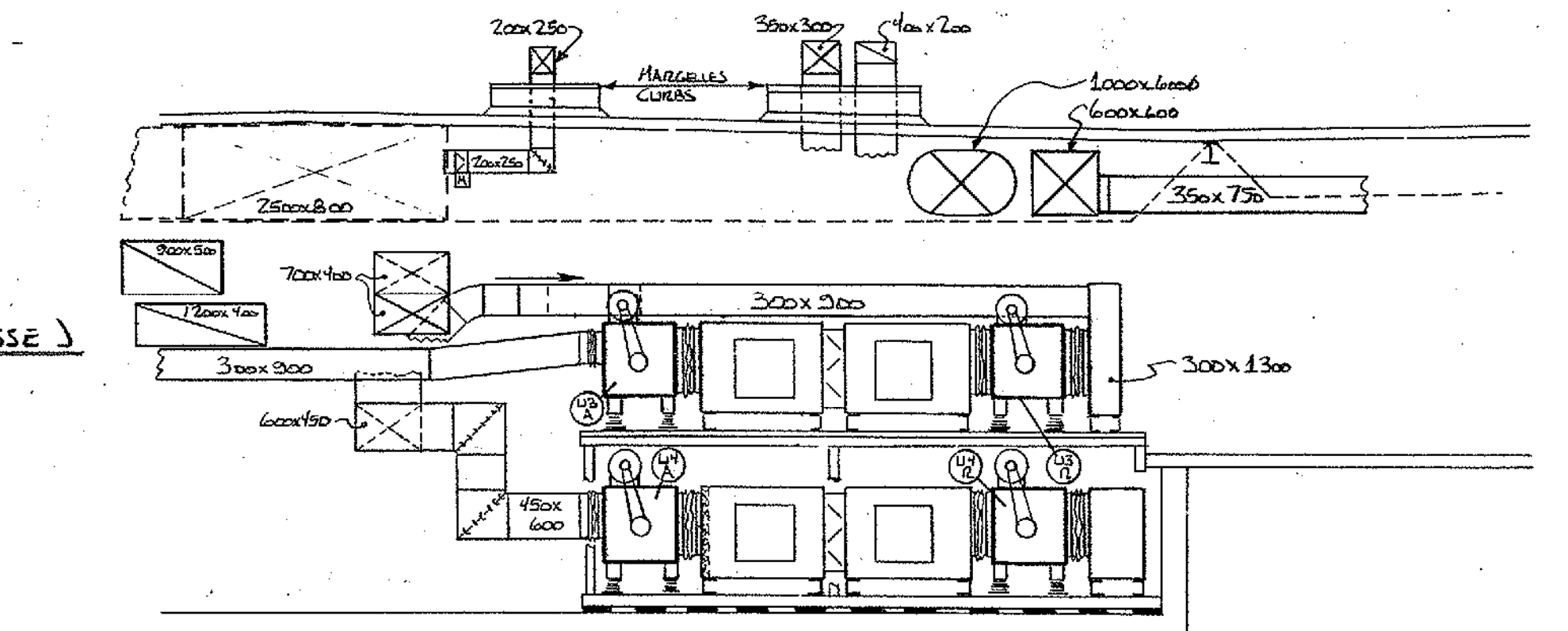
NOTES: À INSTALLER UN CLAPET ANTI-RETOUR, À CHAQUE DES SORTIES DES MOTES DANS LE PLENUM D'ÉVACUATION (ACIER INOXYDABLE).
TO EXHAUST FLENUM, FOR ALL HOOD OUTLETS, INSTALL A BACKDRAFT DAMPER (STAINLESS STEEL).
MONTES TOUS LES RAYONS D'ÉVACUATION DES MOTES, RECOUVREZ D'ACIER INOXYDABLE TOUTES LES OBSTRUCTIONS (STRUCTURE, ...). DANS L'ÉVACUATION DE L'AIR.
TO ALL HOOD EXHAUST FLENUM, ALL OBSTRUCTIONS (STRUCTURAL MEMBERS, ...) TO AIR FLOW MUST BE COVERED WITH STAINLESS STEEL.
LE CONDUIT 2500X800 DE PRISE D'AIR SERA INSTALLÉ EN PENTE VERS LA PÉRIPHÉRIE DE PRISE D'AIR.
2500X800 AIR INTAKE DUCT MUST BE INSTALLED WITH A SLOPE TOWARD AIR INTAKE LOUVER.
TOUTES LES CONTRÔLES DE VOLUME, AVANT UNE SURFACE PLUS GRANDE QUE 0.1m², SERONT DU TYPE À LAMES OPPOSÉES.
ALL VOLUME DAMPERS, WITH AN AREA GREATER THAN 0.1m², MUST BE OF THE OPPOSED BLADES TYPE.
TOUTES LES SORTIES DU SYSTÈME VP-B SERONT PROTÉGÉES À L'INTÉRIEUR D'UN RE-COUVREMENT COUPE-VENT (COTÉ DU CÔTÉ DES PRODUITS APPROUVÉS).
ALL EXHAUST FROM VP-B SYSTEM MUST BE PROTECTED WITH A WIND FLE PROOF COATING (SUCH AS GYPSUM BOARD OR ANY ACCEPTABLE PRODUCTS).
TOUTES LES SORTIES D'ÉVACUATION AU TOIT, TEL QUE L'ÉVACUATION D'ÉCHAPPEMENT, DEVRAIENT ÊTRE PROTÉGÉES PAR UN CÔTE À L'ÉVACUATION D'ÉCHAPPEMENT.
ALL ROOF EXHAUST OUTLET SUCH AS VENTURER, SHORE STACK, RADIOISOTOP OUTLET RIGIDPIPE MUST BE FINISHED WITH SATIN STAINLESS STEEL.



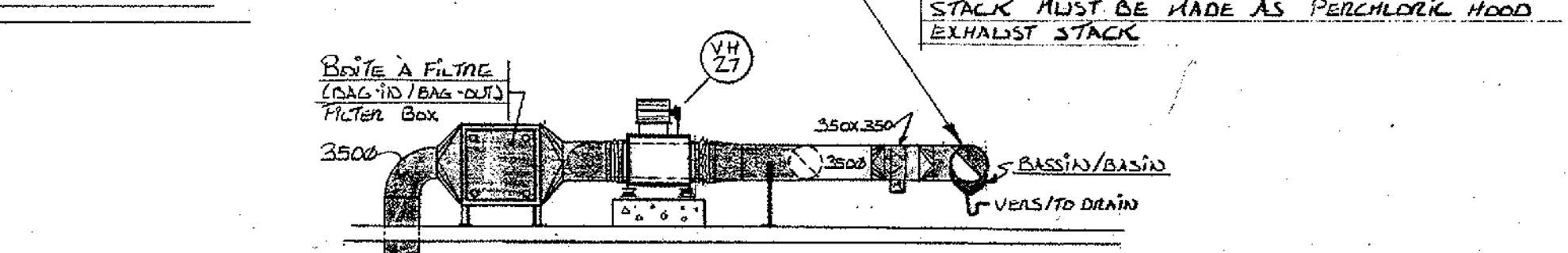
COUPE SECTION
ÉCHELLE: 1:50 / SCALE



COUPE SECTION
ÉCHELLE: 1:50 / SCALE



COUPE SECTION
ÉCHELLE: 1:50 / SCALE



DETAIL
ÉCHELLE: 1:10 / SCALE

Public Works Travaux publics
Canada

Région du Québec
Quebec Region
J.G. Reault, Arch.
Administrateur de projet
project manager

Agriculture
Canada
Direction Générale de la Recherche
Research Branch

Delorme & Morin
Architectes
2215 rue Galt ouest
Sherbrooke

Les Consultants
SBCS inc
2702 rue Galt ouest
Sherbrooke

hba hamel beaulieu & ass.
Ingénieurs-conseils
150 rue Marchand, suite 600
Drummondville

Les Consultants
Lemieux, Roy, Donaldson,
Fields et Associés Inc.
150 rue Vimy Nord
Sherbrooke

NOTE
TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN
MILLIMÈTRES. LES NIVEAUX SONT EN
MÈTRES.
NOTE
ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
ELEVATIONS ARE IN METERS.

REV.	DESCRIPTION	DATE
1	REV. 01	15-05-06
2	REV. 02	15-05-06
3	REV. 03	15-05-06
4	REV. 04	15-05-06
5	REV. 05	15-05-06
6	REV. 06	15-05-06
7	REV. 07	15-05-06
8	REV. 08	15-05-06
9	REV. 09	15-05-06
10	REV. 10	15-05-06

A NO DU DETAIL
DETAIL NO
DU Dessin NO
FROM DRAWING NO.
C SUR Dessin NO.
ON DRAWING NO.

STATION
DE RECHERCHES
RESEARCH STATION
Lennoxville (Québec)

LOT:2
SALLE DE MÉCANIQUE
MECHANICAL ROOM

VENTILATION - CLIMATISATION
VENTILATING - AIR CONDITIONING

designé par
designated by
date
date
dessiné par
drawn by
date
date
approuvé par
approved by
date
date
Fonction
Function
Administrateur de projet
Project Manager
no du projet
project number
033994
no de dessin
drawing number
0329480
M-22

Fonction
Function
Administrateur de projet
Project Manager
no de projet
project number
R.067 816.001
12-186-103
nom du fichier
file name
R.067816.001-E12-EE-PLN-B1-N2.DWG
no de plan ou dessin
drawing number
R.067816.001-E12-EE-PLN-B1-N2
no de feuille
sheet number
E12/13

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada
Direction générale des
biens immobiliers
Région du Québec
Public Works and
Government Services
Canada
Real Property Branch
Quebec region
Canada

9825, rue Verreille
Montréal (Québec) H3L 3E1
(514) 383-3747
(514) 383-8760 téléc.
www.bps.ca

bouthillier
parizeau

ENTRÉE DE
SUBSTANCES
DANGEREUSES /
HAZARDOUS
MATERIAL
WAREHOUSE
Plan c16
Sceau(x)
Seal(s)

LABORATOIRES
BUREAUX
LABORATORIES
OFFICES
BUILDING
Key plan

Robert Boras
43288
QUEBEC
2015-05-06

L'ARCHITECTURE EST
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

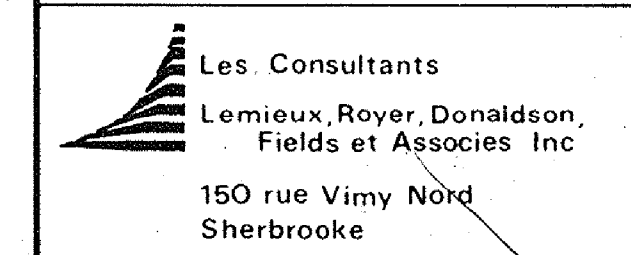
CES DOCUMENTS NE DOIVENT
PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Centre de recherche
et de développement
sur le bovin laitier et le porc
MODERNISATION
DU SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE


ÉLECTRICITÉ
SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE
(POUR RÉFÉRENCES SEULEMENT)
ELECTRICAL
FIRE ALARM SYSTEM
MECHANICAL ROOM
(FOR REFERENCES ONLY)

Conçu par
Designed by
M.A. FOURNIER
Dessiné par
Drawn by
N. BIBEAU
Approuvé par
Approved by
R. BIGRAS
Soumission
Submission
Gestionnaire de projet
Project Manager
no de projet
project number
R.067 816.001
12-186-103
nom du fichier
file name
R.067816.001-E12-EE-PLN-B1-N2.DWG
no de plan ou dessin
drawing number
R.067816.001-E12-EE-PLN-B1-N2
no de feuille
sheet number
E12/13



NOTE
TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN
MILLIMETRES. LES NIVEAUX SONT EN
METRES

NOTE
ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
ELEVATIONS ARE IN METRES.

[illegible]

A NO DU DETAIL
DETAIL NO

B DU DESSIN NO
FROM DRAWING NO

C SUR DESSIN NO.
ON DRAWING NO.

**STATION
DE RECHERCHES
RESEARCH STATION
Lennoxville (Québec)**

drawing dessin

LOT: 2

SALLE DE MECANIQUE

MECHANICAL ROOM

VENTILATION - CLIMATISATION
VENTILATING - AIR CONDITINING

date	11/1/84	
drawn	R. J. Harp	designed
date		
reviewed	Raymond Cook	examined
date		

approved	<i>H. B. ...</i>	approved
date		
Tender		Submission

PWC Project Manager		Administrateur de projets TPC	
project number		no. du projet	
033994			
drawing no.		no. du dessin	

0329480	M-23
---------	------

1000